



CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU INTEGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMMISSION DE LA JUSTICE

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

mardi

26-09-2006

Après-midi

dinsdag

26-09-2006

Namiddag

cdH	centre démocrate Humaniste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
ECOLO	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
FN	Front National
MR	Mouvement réformateur
N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti socialiste
sp.a-spirit	Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht
Vlaams Belang	Vlaams Belang
VLD	Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 51 0000/000	Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 51 0000/000	Parlementair stuk van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions ; les annexes se trouvent dans une brochure séparée (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken; de bijlagen zijn in een aparte brochure opgenomen (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	séance plénière	PLEN	Plenum
COM	réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be	www.deKamer.be
e-mail : publications@laChambre.be	e-mail : publicaties@deKamer.be

SOMMAIRE

Interpellations et questions jointes de 1
 - M. François-Xavier de Donnea à la vice- 1
 première ministre et ministre de la Justice sur "sa
 stratégie face à la montée de l'extrémisme
 islamiste" (n° 12461)
 - M. Tony Van Parys à la vice-première ministre et 1
 ministre de la Justice sur "la menace du
 terrorisme musulman" (n° 923)
 - M. Claude Marinower à la vice-première ministre 1
 et ministre de la Justice sur "la menace que
 constituent les extrémistes islamiques" (n° 12506)
 - M. Gerolf Annemans à la vice-première ministre 1
 et ministre de la Justice sur "le terrorisme
 islamique" (n° 941)
 - M. Melchior Wathelet à la vice-première ministre 1
 et ministre de la Justice sur "le recrutement de
 jeunes musulmans par Al Quaïda" (n° 12482)

- M. Melchior Wathelet à la vice-première ministre 1
 et ministre de la Justice sur "les effectifs des SJA"
 (n° 12483)

Orateurs: **François-Xavier de Donnea, Tony
 Van Parys, Claude Marinower, Gerolf
 Annemans**, président du groupe Vlaams
 Belang, **Melchior Wathelet**, président du
 groupe cdH, **Laurette Onkelinx**, vice-
 première ministre et ministre de la Justice

Motions 13
 Question de Mme Ingrid Meeus à la vice-première 14
 ministre et ministre de la Justice sur "l'étude sur
 l'avenir des tribunaux du travail de Saint-Nicolas
 et d'Alost" (n° 12496)

Orateurs: **Ingrid Meeus, Laurette Onkelinx**,
 vice-première ministre et ministre de la Justice

Question de M. Melchior Wathelet à la vice- 15
 première ministre et ministre de la Justice sur "la
 situation déplorable des prisons belges pointée
 dans le rapport de l'Observatoire international des
 prisons" (n° 12503)

Orateurs: **Melchior Wathelet**, président du
 groupe cdH, **Laurette Onkelinx**, vice-
 première ministre et ministre de la Justice

Question de Mme Hilde Vautmans à la vice- 20
 première ministre et ministre de la Justice sur
 "une thérapie pour délinquants sexuels"
 (n° 12517)

Orateurs: **Hilde Vautmans, Laurette
 Onkelinx**, vice-première ministre et ministre
 de la Justice

Question de M. Servais Verherstraeten à la vice- 22
 première ministre et ministre de la Justice sur
 "ses déclarations faites devant la commission de
 la Justice du 23 août concernant les projets de
 construction d'une nouvelle prison à Termonde,
 envisagée sous la précédente législature, et

INHOUD

Samengevoegde interpellaties en vragen van 1
 - de heer François-Xavier de Donnea aan de vice- 1
 eerste minister en minister van Justitie over "haar
 strategie ten aanzien van het toenemend
 moslimextremisme" (nr. 12461)
 - de heer Tony Van Parys tot de vice-eerste 1
 minister en minister van Justitie over "de dreiging
 van het moslimterrorisme" (nr. 923)
 - de heer Claude Marinower aan de vice-eerste 1
 minister en minister van Justitie over "de dreiging
 van islamitische extremisten" (nr. 12506)
 - de heer Gerolf Annemans tot de vice-eerste 1
 minister en minister van Justitie over "het
 islamterrorisme" (nr. 941)
 - de heer Melchior Wathelet aan de vice-eerste 1
 minister en minister van Justitie over "de
 rekrutering van jonge moslims door Al-Quaeda"
 (nr. 12482)
 - de heer Melchior Wathelet aan de vice-eerste 1
 minister en minister van Justitie over "de
 personeelsbezetting van de GDA's" (nr. 12483)

Sprekers: **François-Xavier de Donnea, Tony
 Van Parys, Claude Marinower, Gerolf
 Annemans**, voorzitter van de Vlaams Belang-
 fractie, **Melchior Wathelet**, voorzitter van de
 cdH-fractie, **Laurette Onkelinx**, vice-eerste
 minister en minister van Justitie

Moties 13
 Vraag van mevrouw Ingrid Meeus aan de vice- 14
 eerste minister en minister van Justitie over "de
 studie over de toekomst van de
 arbeidsrechtbanken van Sint-Niklaas en Aalst"
 (nr. 12496)

Sprekers: **Ingrid Meeus, Laurette Onkelinx**,
 vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag van de heer Melchior Wathelet aan de vice- 15
 eerste minister en minister van Justitie over "de
 erbarmelijke toestand in de Belgische
 gevangenen die in het verslag van het
 "Observatoire international des prisons" wordt
 aangeklaagd" (nr. 12503)

Sprekers: **Melchior Wathelet**, voorzitter van
 de cdH-fractie, **Laurette Onkelinx**, vice-eerste
 minister en minister van Justitie

Vraag van mevrouw Hilde Vautmans aan de vice- 20
 eerste minister en minister van Justitie over "een
 therapie voor seksuele delinquenten" (nr. 12517)

Sprekers: **Hilde Vautmans, Laurette
 Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van
 Justitie

Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de 22
 vice-eerste minister en minister van Justitie over
 "haar verklaringen in de commissie voor de
 Justitie van 23 augustus over de plannen voor de
 bouw van een nieuwe gevangenis in
 Dendermonde tijdens de vorige legislatuur en het

l'opposition supposée à ces projets" (n° 12528)
Orateurs: **Servais Verherstraeten, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Questions jointes de 25
 - M. Servais Verherstraeten à la vice-première 25
 ministre et ministre de la Justice sur "les
 préparatifs de l'instauration des tribunaux de
 l'application des peines" (n° 12539)
 - M. Bart Laeremans à la vice-première ministre et 25
 ministre de la Justice sur "l'instauration des
 tribunaux de l'application des peines" (n° 12548)

Orateurs: **Servais Verherstraeten, Bart Laeremans, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Questions jointes de 30
 - M. Servais Verherstraeten à la vice-première 30
 ministre et ministre de la Justice sur "la cavale du
 malfrat El Azzouzi" (n° 12540)
 - M. Gerolf Annemans à la vice-première ministre 30
 et ministre de la Justice sur "le congé
 pénitentiaire" (n° 12541)
 - M. Alfons Borginon à la vice-première ministre et 30
 ministre de la Justice sur "l'évasion récente d'un
 condamné" (n° 12542)
 - M. Patrick De Groote à la vice-première ministre 30
 et ministre de la Justice sur "le dossier
 'El Azzouzi'" (n° 12543)

Orateurs: **Servais Verherstraeten, Gerolf Annemans**, président du groupe Vlaams Belang, **Alfons Borginon**, président du groupe VLD, **Patrick De Groote, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

vermeende verzet daartegen" (nr. 12528)
Sprekers: **Servais Verherstraeten, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Samengevoegde vragen van 25
 - de heer Servais Verherstraeten aan de vice- 25
 eerste minister en minister van Justitie over "de
 voorbereiding van de installatie van de
 strafuitvoeringsrechtbanken" (nr. 12539)
 - de heer Bart Laeremans aan de vice-eerste 25
 minister en minister van Justitie over "de
 installatie van de strafuitvoeringsrechtbanken"
 (nr. 12548)

Sprekers: **Servais Verherstraeten, Bart Laeremans, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Samengevoegde vragen van 30
 - de heer Servais Verherstraeten aan de vice- 30
 eerste minister en minister van Justitie over "de
 vlucht van topgangster El Azzouzi" (nr. 12540)
 - de heer Gerolf Annemans aan de vice-eerste 30
 minister en minister van Justitie over "het
 penitentiair verlof" (nr. 12541)
 - de heer Alfons Borginon aan de vice-eerste 30
 minister en minister van Justitie over "de recente
 ontsnapping van een veroordeelde" (nr. 12542)
 - de heer Patrick De Groote aan de vice-eerste 30
 minister en minister van Justitie over "het dossier
 'El Azzouzi'" (nr. 12543)

Sprekers: **Servais Verherstraeten, Gerolf Annemans**, voorzitter van de Vlaams Belang-fractie, **Alfons Borginon**, voorzitter van de VLD-fractie, **Patrick De Groote, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

COMMISSION DE LA JUSTICE

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

du

van

MARDI 26 SEPTEMBRE 2006

DINSDAG 26 SEPTEMBER 2006

Après-midi

Namiddag

De vergadering wordt geopend om 14.32 uur door mevrouw Martine Taelman, voorzitter.
La séance est ouverte à 14.32 heures par Mme Martine Taelman, présidente.

01 Interpellations et questions jointes de

- M. François-Xavier de Donnea à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "sa stratégie face à la montée de l'extrémisme islamiste" (n° 12461)
- M. Tony Van Parys à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la menace du terrorisme musulman" (n° 923)
- M. Claude Marinower à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la menace que constituent les extrémistes islamiques" (n° 12506)
- M. Gerolf Annemans à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le terrorisme islamique" (n° 941)
- M. Melchior Wathelet à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le recrutement de jeunes musulmans par Al Quaïda" (n° 12482)
- M. Melchior Wathelet à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les effectifs des SJA" (n° 12483)

01 Samengevoegde interpellaties en vragen van

- de heer François-Xavier de Donnea aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "haar strategie ten aanzien van het toenemend moslimextremisme" (nr. 12461)
- de heer Tony Van Parys tot de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de dreiging van het moslimterrorisme" (nr. 923)
- de heer Claude Marinower aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de dreiging van islamitische extremisten" (nr. 12506)
- de heer Gerolf Annemans tot de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het islamterrorisme" (nr. 941)
- de heer Melchior Wathelet aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de rekrutering van jonge moslims door Al-Qaeda" (nr. 12482)
- de heer Melchior Wathelet aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de personeelsbezetting van de GDA's" (nr. 12483)

01.01 François-Xavier de Donnea (MR): Madame la présidente, madame la ministre, dans divers interviews, le directeur de la police judiciaire fédérale a déclaré que, je cite: "La plus grande menace pour notre société est actuellement, sans aucun doute, le fondamentalisme musulman". Vous avez certainement lu des articles à ce sujet, notamment celui paru dans "Knack" le 6 septembre 2006, qui était probablement le plus complet.

Le directeur de la police judiciaire souligne que, malgré les moyens supplémentaires reçus qui ont porté les effectifs de la cellule antiterroriste à 75 unités, celle-ci travaille à la limite de ses capacités et ne serait bientôt, d'après lui, plus à même d'effectuer tous les devoirs d'enquête et de recherche nécessaires, vu la croissance de l'intégrisme et du fondamentalisme islamiste.

Madame la ministre partage-t-elle l'analyse de M. Audenaert? Quelle

01.01 François-Xavier de Donnea (MR): De directeur van de federale gerechtelijke politie heeft in verscheidene interviews verklaard dat het moslimfundamentalisme momenteel de grootste bedreiging voor onze samenleving vormt. Hij benadrukte dat de antiterrorismecel van de gerechtelijke politie, ondanks de uitbreiding van haar personeelsformatie, beperkt is in haar mogelijkheden en dat haar werking door de toenemende dreiging weldra in het gedrang zal

est sa stratégie pour combattre l'extrémisme islamiste et les menaces terroristes qui peuvent en résulter? Quel a été, depuis le début de cette législature, l'évolution des moyens humains et logistiques mis à la disposition de la cellule antiterroriste de la police judiciaire?

Quels moyens supplémentaires le gouvernement a-t-il décidé de lui apporter d'ici la fin de la législature?

komen.

Het weekblad *Knack* van 6 september bevatte een omstandig dossier over dit onderwerp.

Kan u de analyse van de heer Audenaert bijtreden? Hoe denkt u het moslimextremisme en de terroristische dreiging het hoofd te bieden? Hoe zijn de middelen van de antiterrorismecel tijdens deze zittingsperiode geëvolueerd? Welke bijkomende middelen zal u voor die cel vrijmaken?

01.02 Tony Van Parys (CD&V): Mevrouw de voorzitter, mevrouw de minister, klaarblijkelijk hebt u het vertrouwen van de VLD niet echt nodig om zonder reserve uw ambt uit te oefenen. Dat zegt natuurlijk veel over de kracht van de VLD in de regering en ook over wie nu eigenlijk de baas is in de regering. We wisten dat al, maar het is nu toch nog eens bewezen.

Ik kom ter zake. Er is een aantal zeer merkwaardige berichten in de pers verschenen aan de vooravond van de vijfde verjaardag van 9/11. Die berichten kwamen uit twee verschillende bronnen die een heel centrale positie innemen in de strijd tegen het terrorisme. De eerste bron was niemand minder dan de heer Glenn Audenaert, de gerechtelijke directeur van Brussel. Hij zei in de media het volgende: "De dreiging van het islamfundamentalisme verergert stelselmatig. Ingevolge de oorlog in Libanon gaan het radicalisme en de radicalisering steeds maar verder. De Belgische gerechtelijke diensten beschikken over onvoldoende slagkracht om de strijd tegen het moslimterrorisme optimaal te kunnen voeren. Er is een dringende behoefte aan meer mensen en middelen". Dat zijn de woorden van Glenn Audenaert, die, wat mij betreft, opvallend en verontrustend zijn.

De tweede bron was het federaal parket dat natuurlijk ook een centrale positie inneemt in de strijd tegen het terrorisme. In de media werd gezegd dat het federaal parket van oordeel was dat, en ik citeer, "meer dan de helft van de terreurdossiers niet grondig wordt behandeld".

Inderdaad, in een brief van 12 juli 2006 schrijft de federale procureur, de heer Daniel Bernard, aan de gerechtelijke directeur, de heer Audenaert, het volgende, en ik citeer: "Sedert enige tijd wordt mijn ambt andermaal geconfronteerd met een gebrek aan politionele capaciteit bij de behandeling van federale onderzoeken inzake terrorisme. Waar de beslissingen van de regering van 30 en 31 maart 2004 en het Ministerieel Comité voor Inlichtingen en Veiligheid van 10 november 2004 tot versterking van de politiediensten, gespecialiseerd in de strijd voor terrorisme, inmiddels op het terrein voelbaar zijn en onmiskenbaar soelaas brengen, dient toch wederom te worden vastgesteld dat de beschikbare, politionele onderzoekscapaciteit onvoldoende blijft om het hoofd te bieden aan het toenemend aantal federale strafonderzoeken inzake terrorisme."

Dat zegt de heer Daniel Bernard, federaal procureur en hij vervolgt:

01.02 Tony Van Parys (CD&V): Une série d'informations étonnantes sont parues dans la presse à l'occasion du cinquième anniversaire des attentats du 11 septembre 2001. Selon une première source d'information, à savoir le directeur judiciaire de Bruxelles, M. Glenn Audenaert, la menace du terrorisme musulman s'amplifie systématiquement, la radicalisation s'accroît et les services judiciaires belges manquent d'effectifs et de moyens pour suivre le phénomène et pour le combattre.

Une deuxième source d'information, le parquet fédéral, indique que la moitié des dossiers de terrorisme ne sont pas traités en profondeur. Le procureur fédéral, M. Daniël Bernard, a adressé le 12 juin 2006 un rapport sur le sujet au directeur judiciaire, M. Audenaert. Il y avance que la capacité de recherche policière n'est pas suffisante, que la « section terrorisme » de la police fédérale de Bruxelles a de plus en plus affaire au terrorisme musulman mais que le manque d'effectifs et de moyens le contraint à établir des priorités. Cette situation est dangereuse. Certaines informations sont traitées de manière insuffisante, tardivement ou pas du tout. Le parquet fédéral tire la sonnette d'alarme et parle d'un problème de capacité structurel à la police judiciaire bruxelloise.

“Deze onderzoeken worden voornamelijk gevoerd door de sectie terrorisme van de federale, gerechtelijke politie van Antwerpen, Brussel, Charleroi en Luik. Het is echter vooral de sectie terrorisme van de federale, gerechtelijke politie te Brussel die wordt geconfronteerd met de toenemende vraag van mijn ambt en van de federale onderzoeksrechters terrorisme, die ondertussen inderdaad operationeel zijn, om strafonderzoeken in het domein van het terrorisme te voeren.”

Hij vervolgt met de volgende passage, die niet onbelangrijk is: “Deze situatie verplichtte mijn ambt ertoe op 7 november 2005 prioriteiten te stellen binnen de afhandeling van de federale terrorismedossiers door de sectie terrorisme van de federale, gerechtelijke politie te Brussel. Deze prioriteitenstelling werd op 30 mei 2006 geactualiseerd.” Hij vervolgt: “Onnodig gezegd dat deze prioriteitenstelling in zaken van terrorisme een gevaarlijke situatie creëert. Dit betekent immers concreet dat bepaalde, gerechtelijke inlichtingen in verband met terrorisme onvoldoende of met aanzienlijke vertraging of zelfs helemaal niet politieel en gerechtelijk worden geëxploiteerd. Bovendien dreigt deze prioriteitenstelling door mijn ambt, die in wezen een tijdelijk karakter zou moeten hebben, te verworden tot een systematisch beheersinstrument om aan een structureel capaciteitsprobleem binnen de federale gerechtelijke politie te verhelpen. Dit kan en mag uiteraard de bedoeling niet zijn”. Dat schrijft Daniël Bernard, de federale procureur, op 12 juli 2006 aan de gerechtelijke directeur, de heer Audenaert.

Mevrouw de minister, als dat door de federale procureur geschreven wordt, is het op zich bijzonder onrustwekkend. Het federaal parket luidt klaarblijkelijk de alarmklok, heeft het over een gevaarlijke situatie en onvoldoende politiecapaciteit en zegt uitdrukkelijk dat meer dan de helft van de dossiers niet grondig behandeld wordt.

Bovendien, dit is misschien nog belangrijker, wordt er gesproken van een structureel capaciteitsprobleem binnen de federale gerechtelijke politie. De vraag is dan ook voor de hand liggend. Als deze specialisten inzake de strijd tegen het terrorisme, de gerechtelijke directeur en de federale procureur, alarm slaan en wijzen op een probleem van capaciteit, in die mate dat een aantal dossiers niet meer behandeld kan worden, wat doet de regering dan met deze informatie of wat heeft de regering met deze informatie gedaan? Deze informatie was namelijk al beschikbaar sinds 12 juli 2006.

Ik heb nog een ondergeschikte vraag. Wat is er aan van de impact van veroordeelde moslimterroristen in de gevangenissen op derdegeneratiejongeren? Ook daarover had Glenn Audenaert namelijk gesproken, naar aanleiding van zijn geruchtmakende interviews in de media.

01.03 Claude Marinower (VLD): Mevrouw de voorzitter, moeten spreken na de heer Van Parys biedt het voordeel dat men niet in extenso moet terugkomen op de verschillende interviews die de heer Audenaert heeft gegeven. Wat de uiteenzetting betreft, veroorloof ik mij te verwijzen naar hetgeen de heer Van Parys hierover gezegd heeft, voor zover het de weergave is van het interview van de heer Audenaert.

Que fait le gouvernement avec ces informations, qui dateraient d'ailleurs déjà du 12 juin 2006? Quelle est l'emprise des terroristes islamistes condamnés et incarcérés sur les jeunes de la troisième génération, évoquée par M. Audenaert dans ses interviews?

01.03 Claude Marinower (VLD): Outre ce que M. Van Parys a exposé, il y a également des informations indiquant que certains détenus essaient de rallier leurs codétenus à leurs propres convictions extrémistes.

Mevrouw de minister, ik wil hieraan evenwel een kleine parenthesis

Le directeur judiciaire, M. Glenn

koppelen. Het gaat over de berichten die ongeveer gelijktijdig zijn gekomen over het gevaar – anders kan het niet bestempeld worden – dat zich voordoet in de verschillende gevangenissen en waarbij een aantal gedetineerden medegevangenen probeert te "overtuigen" – ik gebruik heel grote aanhalingstekens – van een bepaalde zienswijze. Ik verwijs naar berichten over een aparte gevangenis en maatregelen die ter zake zouden getroffen kunnen worden teneinde te vermijden dat in gevangenissen in ons land extremisten die reeds veroordeeld en opgesloten zijn om hun straf uit te zitten, medege-detineerden zouden beïnvloeden en het daaruit voortvloeiend gevaar.

Mevrouw de minister, de gegevens die de heer Audenaert naar voren heeft geschoven, duiden erop dat de problemen opduiken bij de bestrijding van het moslimterrorisme zoals mogelijkerwijze nood aan bijkomende manschappen bij een aangegeven stijging van te bekampen fenomenen. Ik heb hierover drie vragen.

Ten eerste, wat is uw analyse met betrekking tot de standpunten zoals ze door de heer Audenaert vertolkt werden? Is er sprake van een toegenomen dreiging? Zo ja, wat is daarvan de oorzaak?

Ten tweede, welke maatregelen beoogt u desgevallend te nemen om het hoofd te bieden aan die stijgende of toegenomen dreiging waarnaar de heer Audenaert verwijst? Zijn de thans voorradig zijnde middelen afdoende?

Ten slotte, zijn de problemen die de heer Audenaert opsomt en in verschillende persartikelen worden aangekaart alleen een Brusselse situatie? Zo niet, wat is de situatie in Antwerpen? Wat zijn de cijfers met betrekking tot Antwerpen in vergelijking met Brussel?

01.04 Gerolf Annemans (Vlaams Belang): Mevrouw de voorzitter, mevrouw de minister, ik wil een specifiek aspect aanhalen omdat het mij door de procureur van Antwerpen, de heer Van Lijsebeth, is aangeraden bij monde van de burgemeester van Antwerpen, die ik hierover heb ondervraagd. Hij kreeg van de heer Van Lijsebeth, die hij voorzichtigheidshalve toch even had gecontacteerd, te horen dat de heer Annemans maar naar de minister van Justitie moest verwezen worden. Dat heeft de burgemeester gedaan, vandaar mijn interpellatie vandaag.

Het lijkt mij namelijk passend dat er toch enige officiële reactie is op een artikel dat in Humo is verschenen en dat vooralsnog volledig op anonieme getuigenissen is gebaseerd. Het gaat om een persartikel waarin duidelijk gesuggereerd wordt dat Antwerpen een centraal draaipunt is in de organisatie van bepaalde radicale en gevaarlijke Pakistaanse moskees. Zo zou de Khatim-UI-Anbia moskee in de Oranjestraat onder leiding van imam Abdul Hameed in feite zijn gaan functioneren binnen de Tablighi Jamaat, een internationale fundamentalistische beweging die – ik citeer – als "een rekruteringsvijver voor terroristische moslimorganisaties dienst doet. Geïsoleerde jongeren uit alle windstreken verblijven er soms weken of maanden in een sfeer met slechts één rode draad, het opzetten van moslims tegen het Westen. Vanuit Antwerpen komen en gaan die jongeren naar Pakistaanse madrasa's. Meer dan de helft van de gerekruteerde jongeren uit de moskee zijn momenteel trouwens in Pakistan." De Oranjestraat had recent reeds twee zeer radicale figuren te gast, Sammy UI-Haq en Fazlur Rehman, allebei

Audenaert, relève des problèmes dans la lutte contre le terrorisme musulman et attire l'attention sur le manque d'effectifs.

Comment la ministre analyse-t-elle la situation? Y a-t-il une aggravation de la menace et dans l'affirmative, quelle en est la cause? Quelles mesures la ministre prend-elle en la matière? Ces problèmes ne se posent-ils qu'à Bruxelles? Quelle est la situation à Anvers?

01.04 Gerolf Annemans (Vlaams Belang): L'hebdomadaire *Humo* vient de publier un article exclusivement basé sur des témoignages anonymes qui présente Anvers comme le centre nerveux dans l'organisation de mosquées radicales pakistanaises. Une mosquée située dans l'Oranjestraat a été qualifiée de lieu de recrutement pour les organisations extrémistes musulmanes qui cherchent à dresser les jeunes contre l'Occident.

Beaucoup partent au Pakistan. Récemment, cette mosquée a accueilli deux radicaux recherchés internationalement. De l'argent serait récolté dans les mosquées anversoises pour le Hezbollah, le Hamas et d'autres organisations terroristes.

Un policier dont l'article reproduit les propos se plaint du manque

internationaal gezocht en als een gevaar beschreven.

Meer in het algemeen zou in de Antwerpse moskees ook actief en op grote schaal geld worden ingezameld voor zowel Hezbollah, Hamas als de Al-Aqsa martelarenbrigades.

Er komt ook een politieman aan het woord. Hij zegt dat er weinig aan te doen is. Het behoort allemaal tot de vrije meningsuiting. Hij bevestigt dat er te weinig manschappen zijn, zoals overigens zijn baas, Glenn Audenaert – wat we daarnet nog konden vernemen – naar buiten had gebracht. Die agent definieert in *Humo* het fenomeen van de radicalisering van Pakistaanse moskees als "oncontroleerbaar geworden". De politieman stelt ook dat het probleem van radicalisme niet enkel een probleem van moskees is, maar ook van privéwoningen en garages, zonder officiële sporen. Voor de financiering van de nieuwe grote Pakistaanse moskee in de Van Kerckhovenstraat is niet alleen sprake van drugsgeld en overvallen, maar ook van de facto afpersing, het praktisch verplicht zijn tot afdrachten aan de moskee, raketeering en dies meer.

De jonge moslim die in *Humo* aan het woord komt en die kritisch is omdat hij de gematigde moslims met dit alles ziet geassocieerd worden, vindt het frustrerend dat in België imams mogen doen wat ze willen: oproepen tot geweld, tot gewapende jihad. Ik citeer: "In een doordeweeks vrijdaggebed wordt haat tegen Joden gepredikt. Op straat brengt dat natuurlijk ook spanningen met zich mee. Er gaat geen week voorbij of er wordt hier in Antwerpen wel een Jood van zijn fiets gesleurd".

Zijn dit allemaal journalistieke verzinsels, of zijn deze feiten integendeel bekend bij mevrouw de minister? Worden ze door haar eventueel in een grotere Pakistaanse context geplaatst? Wat heeft zij tot hiertoe tegen deze specifieke situatie ondernomen?

De **voorzitter**: De heer Wathelet wenst zijn vraag over Al Qaeda hierbij te voegen. Dit is hetzelfde thema en dus een terechte vraag. Ook punt nummer 4 kan hierbij aan bod komen.

01.05 Melchior Wathelet (cdH): Madame la présidente, ma question fait suite aux informations que j'ai pu lire dans un quotidien de Barcelone, "El periódico", selon lesquelles Al Quaida recrute en moyenne trois jeunes musulmans par mois en Espagne pour les envoyer dans ses camps d'entraînement où ils se préparent à mener le jihad en Irak.

D'après le même périodique, selon des sources policières, tous les mois, une moyenne de trois jeunes musulmans nés ou élevés en Espagne (la plupart en Catalogne) quittent le pays pour réaliser des attentats suicide en Irak et pour s'entraîner en Afghanistan, au Bangladesh, au Pakistan, au Yémen et en Somalie. En outre, le journal catalan précise que ce phénomène se produit également en Italie, en France, en Grande-Bretagne et surtout en Belgique, qui est véritablement pointée du doigt dans cet article.

Les recruteurs, dont certains viennent de France et de Belgique, abordent les jeunes dans des quartiers à forte immigration musulmane ou sur internet, par le biais de forums ou de sites radicaux.

d'effectifs et confirme ainsi la thèse de M. Audenaert. Il ajoute que la radicalisation des mosquées pakistanaises à Anvers est devenue incontrôlable et qu'il est tout à fait impossible de contrôler les réunions qui se tiennent en des lieux privés. Il se dit qu'il est recouru pour le financement de la Mosquée pakistanaise de la Van Kerckhovenstraat à de l'argent de la drogue et au racket.

Le jeune musulman qui s'exprime dans *Humo* précise que des discours contre les Juifs sont tenus lors de la prière du vendredi et qu'il existe parmi les musulmans un climat d'antisémitisme.

Ces informations sortent-elles de l'imaginaire de journalistes ou ces faits sont-ils connus? Quelles mesures a prises la ministre?

01.05 Melchior Wathelet (cdH): In een tijdschrift dat in Barcelona verschijnt, wordt gewag gemaakt van de rekrutering van jonge moslims in verscheidene Europese landen waaronder België, die vervolgens naar trainingskampen worden gestuurd om er zich op de jihad voor te bereiden. Welke maatregelen neemt de regering tegen die rekruteurs? Bevat het plan tegen het radicalisme van maart 2005 concrete bepalingen om de strijd tegen dit fenomeen aan te binden?

Bovendien werd in het kader van de strijd tegen het terrorisme tijdens de ministerraad van 30 maart 2004 aangekondigd dat de gerechtelijke dienst van het

Madame la ministre avez-vous eu connaissance de pareils phénomènes de recrutement sur le territoire belge? Si oui, lesquels? Quelle en est la fréquence? Quelles sont les mesures prises par le gouvernement pour lutter contre ces recruteurs? Le plan adopté en mars 2005 pour lutter contre le radicalisme contient-il des mesures concrètes pour lutter contre ce phénomène? Quelles sont-elles? Sont-elles déjà implémentées?

Dans le cadre de la lutte contre le terrorisme, le Conseil des ministres du 30 mars 2004 avait annoncé un renforcement du service judiciaire d'arrondissement. Vous promettiez l'engagement au sein du Service central de lutte contre le terrorisme et les mouvements sectaires de 12 nouveaux membres. Ont-ils été engagés? Dans l'affirmative, quand? Si non, pourquoi?

En ce qui concerne plus particulièrement le SJA de Bruxelles, l'engagement de 30 nouveaux membres pour deux ans avait été prévu. Il me revient aujourd'hui que seuls une vingtaine d'entre eux ont réellement été recrutés et ce, en raison de la formation et des spécificités liées au travail d'expert que devraient effectuer ces personnes dans le cadre de leur mission au sein du SJA. Madame la ministre, ma question est simple. Quelles mesures comptez-vous prendre pour faire en sorte que cet engagement de 30 personnes soit effectif le plus rapidement possible?

Par contre, en ce qui concerne les SJA d'Anvers, de Liège et de Charleroi, vous aviez marqué votre accord pour une affectation de 12 équivalents temps plein. Où en êtes-vous avec la création de ces emplois qui viennent évidemment s'ajouter aux 12 fonctions dans le cadre du plan global, aux 30 du SJA de Bruxelles et aux 12 pour les SJA d'Anvers, Liège et Charleroi?

Le 8 septembre dernier, le gouvernement a également annoncé "une série de mesures destinées à traquer avec plus d'efficacité tous ceux qui cherchaient à porter des coups à la sécurité publique et à la démocratie". Parmi ces mesures figurait celle de l'allocation de moyens humains nouveaux aux services de police et aux services judiciaires.

Pouvez-vous préciser ce que vous entendez par cette annonce? De combien d'effectifs vouliez-vous parler? Surtout de combien d'effectifs en plus des emplois prévus, c'est-à-dire les 30 pour Bruxelles, les 12 pour Anvers, Liège et Charleroi, ainsi que les 30 dans un volet plus global?

01.06 **Minister Laurette Onkelinx:** Mevrouw de voorzitter, ik hoef u uiteraard niet te zeggen dat de terroristische dreiging het noodzakelijk maakt dat wij op elk moment waakzaam zijn, niet alleen omdat deze dreiging afkomstig kan zijn van religieuze of sektarische bewegingen, maar ook van groepen die nauw aanleunen bij de neonazi-ideologie, zoals het dossier-Dendermonde heeft aangetoond. De terroristische dreiging kan uitgaan van extremistische bewegingen van allerlei aard.

Dat betekent ook dat alle diensten die belast zijn met het evalueren en afstoppen van deze dreiging: de Staatsveiligheid, de Militaire inlichtingendienst, de Antiterroristische Gemengde Groep, de gerechtelijke politie en het federaal parket, hun werkmethoden, hun samenwerkingsrelaties en hun reactiecapaciteit constant in vraag

arrondissement zou worden versterkt en dat er bij de centrale dienst voor het bestrijden van terrorisme en sektarische organisaties twaalf nieuwe personeelsleden zouden worden aangenomen. Is dat ondertussen gebeurd? Bij de GDA van Brussel zouden er dertig nieuwe personeelsleden gedurende twee jaar aan de slag kunnen. In werkelijkheid zijn er blijkbaar slechts een twintigtal aangeworven. Welke maatregelen zal u nemen opdat die dertig nieuwe personeelsleden zo snel mogelijk effectief in dienst kunnen treden?

Wat de GDA's van Antwerpen, Luik en Charleroi betreft, heeft u de aanstelling van twaalf voltijds equivalenten goedgekeurd. Hoever staat het daarmee?

Op 8 september jongstleden heeft de regering tevens een reeks maatregelen aangekondigd "om al wie de openbare veiligheid en de democratie wil ondermijnen, efficiënter op te sporen". Een van die maatregelen bestond uit de aanstelling van nieuwe personeelsleden bij de gerechtelijke diensten en de politie. Om hoeveel bijkomende personeelsleden gaat het?

01.06 **Laurette Onkelinx,** ministre: Nous devons toujours être attentifs à la menace terroriste qui ne provient pas seulement des mouvements religieux ou sectaires mais aussi de groupements néonazis, comme on a pu le constater dans le dossier de Termonde.

Tous les services appelés à évaluer et à combattre cette menace évaluent en permanence leurs méthodes de travail, leurs

stellen, hierbij rekening houdend met de constante evolutie van de terroristische structuren en met de modi operandi die ze gebruiken om hun doelstellingen te bereiken.

De complexiteit van deze terroristische organisaties en het feit dat ze op grote schaal geweld kunnen gebruiken kunnen verklaren waarom de onveiligheid onze westerse democratieën beetje bij beetje verzwakt.

Als politieke verantwoordelijken is het in deze precieze context onze plicht erover te waken dat onze bevoegde diensten beschikken over de wettelijke instrumenten en over de menselijke en materiële middelen die nodig zijn voor deze strijd. Dat is trouwens het standpunt dat ik steeds heb verdedigd. Ik heb derhalve veel aandacht geschonken aan hetgeen de heer Glenn Audenaert, de directeur van de GDA Brussel heeft gezegd.

De gerechtelijke pijler van de federale politie is een belangrijke speler in de strijd tegen het terrorisme. Sedert 1997 beschikt de gerechtelijke politie over een centrale dienst ter bestrijding van het terrorisme en de sektarische bewegingen, het zogenaamde Terroprogramma.

Dit programma is geen operationele actie maar een dienst voor coördinatie, ondersteuning en expertise voor de diensten op het terrein en voor de autoriteiten die op nationaal en internationaal niveau handelend optreden in de strijd tegen het terrorisme.

Het Terroprogramma ondersteunt meer in het bijzonder de 27 gerechtelijke diensten van het arrondissement, onder meer door de aandacht te vestigen op verdachte handelingen, door ondersteuning in het kader van proactieve onderzoeken en door operationele en strategische analyses. De gerechtelijke diensten van het arrondissement belasten zich van hun kant met het werk op het terrein aan de hand van de aanwijzingen die zij van de gerechtelijke autoriteiten krijgen.

De GDA van Brussel is meer in het bijzonder bevoegd voor de gevallen van terrorisme en beschikt over een afdeling antiterrorisme, de DR3, samengesteld uit zes operationele groepen van onderzoekers. Deze afdeling behandelt het merendeel van de Terro-dossiers op het Belgisch grondgebied.

Men moet uiteraard toegeven dat het ressort van de GDA van Brussel bijzonder gevoelig is voor het Terro-fenomeen vanwege de talrijke internationale organisaties en de symbolen die ze vertegenwoordigen, en door het groot aantal persagentschappen van alle nationaliteiten die zorgen voor een optimale mediadekking van elke actie die zal gebeuren.

Je vous expliquais donc toute l'importance du programme "Terro" qui a été développé en Belgique ces dernières années et qui concerne plus particulièrement, mais pas seulement, toute l'activité du SJA à Bruxelles.

À l'occasion de rapports, je vous ai régulièrement donné des explications concernant les différentes mesures prises lors du Conseil des ministres Justice-Sécurité de mars 2004 pour renforcer la capacité des différents services impliqués dans la lutte contre le

modalités de collaboration et leur capacité de réaction, en tenant compte en tout temps de l'évolution des méthodes de travail des organisations terroristes.

En tant que responsable politique, j'ai le devoir de faire en sorte que les services compétents disposent des effectifs et du matériel requis. C'est pourquoi j'ai écouté le directeur des services judiciaires de l'arrondissement (SJA) de Bruxelles, M. Glenn Audenaert.

La police judiciaire joue un rôle important dans la lutte contre le terrorisme et dispose depuis 1997 d'un service central de Lutte contre le terrorisme et les mouvements sectaires, le programme "Terro", un service de coordination, d'appui et d'expertise. Le programme appuie plus spécifiquement 27 SJA actives sur le terrain.

Le SJA de Bruxelles possède une section anti-terrorisme, la DR3, constituée de six groupes opérationnels d'enquêteurs qui traitent la majeure partie des dossiers Terro en Belgique. L'arrondissement de Bruxelles est très sensible au phénomène Terro en raison des nombreuses organisations et agences de presse internationales qu'il abrite.

De ministerraad over veiligheid en justitie van 30 en 31 maart 2004 heeft een reeks maatregelen goedgekeurd, waaronder een uitbreiding van de personeelsformatie van het federale parket en van de arrondissementele gerechtelijke diensten, in het bijzonder in

terrorisme. Je vous les rappelle: on a procédé à une extension du cadre du parquet fédéral de quatre magistrats fédéraux et de cinq juristes, mais également à une extension du cadre des services judiciaires d'arrondissement.

Comme j'ai également déjà eu l'occasion de le dire, Bruxelles a vu, en interne, sept membres de son personnel anciennement attachés au service de renseignement de la Défense, "libérés"; la capacité de travail de ces policiers est revenue au service judiciaire fédéral de Bruxelles. En complément, comme vous le savez, un engagement de 23 nouveaux membres a été réalisé et étalé sur deux ans.

De plus, lors des trois derniers cycles de mobilité de personnel à la police fédérale, fin 2005, début et mi-2006, la direction générale judiciaire de la police fédérale a pu faire un effort pour enfin combler un manque en personnel de la police judiciaire fédérale à Bruxelles au sein du carrefour d'information d'arrondissement, notamment du labo, à concurrence de 32 équivalents temps plein.

Pour les autres services judiciaires d'arrondissement, les renforts prévus ont été fournis à Anvers, Charleroi et Liège en 2004 et 2005. Pour les services centraux, le programme "Terrorisme", trois unités ont été recrutées; neuf recrutements complémentaires sont en cours d'exécution.

Un mot également sur Bruxelles. Comme vous le savez, la police judiciaire fédérale de Bruxelles est confrontée en quelque sorte à la loi de l'offre et de la demande: Bruxelles est un lieu de passage et par conséquent, régulièrement, du personnel formé à Bruxelles souhaite atteindre son lieu de résidence ou s'en rapprocher et quitte Bruxelles assez rapidement, fort de ses acquis et de sa spécialisation pour un SJA de province.

Il faut remarquer que certains éléments ralentissent également le recrutement du personnel dans les SJA, notamment dans des matières aussi complexes que la lutte contre le terrorisme, à savoir les exigences de qualité du personnel et le profil souhaité, la réalisation de l'enquête de sécurité qui prend du temps mais qui est nécessaire, enfin le temps indispensable à l'intégration du nouveau personnel et à la transmission des connaissances entre anciens et nouveaux.

Cela dit, aujourd'hui, grâce à tous les efforts réalisés, nous disposons d'une capacité totale de 200 enquêteurs spécialisés dans le terrorisme pour l'ensemble du territoire. De même, lors des différentes négociations budgétaires, j'ai obtenu des renforts humains et techniques pour la Sûreté de l'État, avec une augmentation importante, de l'ordre de 33%, pour le recrutement de personnel supplémentaire.

Ce que je veux dire par là, ce n'est pas que nous avons fait ce que nous devons et que peu importe les critiques. Nous devons être attentifs à tous les signaux d'alarme, d'où qu'ils viennent, et entre autres aux déclarations de M. Glenn Audenaert. Dès lors, j'ai chargé le Collège du renseignement et de la sécurité de travailler avec M. Audenaert à une évaluation de notre capacité actuelle et d'éclairer le gouvernement dans les plus brefs délais pour qu'il puisse procéder, fort de cette évaluation, à d'éventuels nouveaux recrutements. Pour

Brussel. De Algemene Directie Gerechtelijke Politie van de federale politie is er eindelijk in geslaagd het personeelstekort binnen het arrondissementeel informatiekruispunt en het laboratorium van de federale gerechtelijke politie in Brussel weg te werken. In 2004 en 2005 kon ook het personeelsbestand in Antwerpen, Charleroi en Luik zoals gepland versterkt worden. Bij de centrale diensten zijn er drie nieuwe personeelsleden in dienst getreden en er worden nog negen bijkomende leden geworven.

Voor de personeelsleden is Brussel vaak maar een tijdelijke tewerkstellingsplaats die men zo snel mogelijk wil omruilen voor een andere GDA. Maar dat is niet de enige moeilijkheid: er zijn ook nog de vereisten inzake het profiel van de kandidaten, de uitvoering van een veiligheidsonderzoek, de integratie van de nieuwe personeelsleden.

Tijdens de diverse begrotingsonderhandelingen heb ik bekomen dat de Staatsveiligheid zal versterkt worden.

Ik bedoel daarmee geenszins dat het zou volstaan om het nodige te doen, zonder meer. Neen, bij elk alarmsignaal moet men waakzaam blijven. Daarom heb ik het College voor inlichtingen en veiligheid ermee belast onze capaciteit te evalueren en de regering, in te lichten zodat wij, indien nodig, extra personen in dienst zouden kunnen nemen. Ikzelf zal, als dat nodig is, elk verzoek welwillend onderzoeken.

De strijd tegen het terrorisme is echter ook de strijd tegen het radicalisme, al mag men het een niet met het ander verwarren. Samen met het College voor inlichting en veiligheid hebben we dan ook een plan tegen het radicalisme uitgewerkt dat het fenomeen in al zijn gedaanten aanpakt. Alle bevoegde diensten

ma part, je soutiendrai toute demande faisant suite à l'évaluation du Collège du renseignement et de la sécurité.

La lutte contre le terrorisme, c'est aussi la lutte contre le radicalisme, même s'il ne faut pas confondre l'un et l'autre. Le radicalisme peut cependant conduire au terrorisme, il peut favoriser des recrutements comme ceux évoqués par M. Wathelet.

Dès lors, nous avons travaillé, toujours en collaboration avec le Collège du renseignement et de la sécurité, sur un plan qui combat le radicalisme sous toutes ses formes et qui associe tous les services compétents. Il s'agit d'un plan pragmatique qui fixe des axes prioritaires et des actions pour chaque service. Il y a véritablement des plans opérationnels par service en fonction des objectifs.

C'est le Groupe interforces antiterroriste (GIA) qui a été chargé de la rédaction opérationnelle de ce plan, ce toujours en relation avec le Collège du renseignement et de la sécurité. Ce plan s'articule autour de quelques phénomènes prioritaires, tels que:

- les sites internet diffusant des messages et des images de haine et de violence dans le contexte du radicalisme et de l'extrémisme;
- les médias diffusant de tels messages et de telles images;
- les prédicateurs et autres orateurs délivrant de tels messages;
- les centres de propagande et les groupements impliqués dans le radicalisme.

Nous avons également travaillé sur le radicalisme qui pouvait se développer dans certaines institutions. Je pense par exemple aux établissements pénitentiaires. C'est pourquoi un travail a été réalisé en commun entre la Sûreté de l'État et la Direction générale des établissements pénitentiaires. Je vous rappelle donc que, pour chaque phénomène, le plan détermine le rôle respectif des services ainsi que les mesures juridiques qui peuvent être prises pour contrer ces phénomènes tant sur le plan administratif que sur le plan pénal.

En outre, les autorités s'attachent, depuis plusieurs mois, à contrôler les processus de radicalisation de certains individus minoritaires.

Cela étant dit, chacun doit être conscient que cette lutte n'est pas facile. Tous ceux qui ont suivi des dossiers ouverts au niveau judiciaire le savent. Comme d'habitude, il faut bien entendu trouver un juste équilibre entre les droits et libertés des citoyens et le respect de l'ordre public. Le fait d'émettre des opinions radicales relève de la liberté d'expression et il est parfois difficile de dire à partir de quel moment cette liberté devient en réalité un appel à la haine, un acte raciste.

Tous les magistrats vous le diront: les dossiers judiciaires sont, en cette matière, délicats et difficiles à construire sur le plan des preuves. Ils demandent généralement du temps. On ne peut évidemment nier que le contexte géopolitique actuel est extrêmement propice à la diffusion d'idéologies raciales surfant sur l'instrumentalisation du religieux. C'est ainsi que l'émergence de courants fondamentalistes est de plus en plus souvent mise en évidence par le travail des services de police et de renseignements.

Ces mécanismes de radicalisation et d'exploitation du rejet à l'altérité passent par la diffusion de messages et de discours caricaturaux via

zijn erbij betrokken, voor elk van hen zijn prioriteiten vastgelegd en er wordt gewerkt met websites, de media, predikanten en propagandacentra. Daarnaast wordt ook aandacht besteed aan instellingen zoals de gevangenissen die vaak een kweekvijver voor radicalisme zijn.

Het radicalisme uitroeien is geen sinecure, want er moet een evenwicht gevonden worden tussen rechten en plichten en de openbare orde. Het gaat om delicate gerechtelijke dossiers. De huidige geopolitieke context vormt bovendien een vruchtbare voedingsbodem voor de verspreiding van radicale ideologieën. Er worden heuse indoctrinatieprogramma's aan het licht gebracht, en praktijken die haaks staan op onze democratische waarden. Ik heb gepraat met mensen uit de rechterlijke macht, en kan getuigen dat zij zeker het nodige willen doen om rechtsvervolging in te stellen.

certaines librairies, certains sites internet et via divers prédicateurs opérant au sein d'associations ayant plus ou moins pignon sur rue.

De véritables activités d'endoctrinement ont été mises à jour ainsi que des pratiques totalement contraires aux valeurs qui fondent l'essence même de notre démocratie (mariages religieux non conformes à la loi, pratiques médicales parallèles, etc.).

L'objectif final de cette action est, en évitant tout amalgame et toute discrimination, de contrecarrer l'activité de ces personnes ou de ces associations qui ont déjà, à de nombreuses reprises, défrayé la chronique, notamment via l'administration de sites internet à caractère litigieux.

Rencontrant régulièrement les magistrats et les spécialistes concernés par cette matière, on perçoit une volonté de travailler dans le sens de la poursuite judiciaire. On a en tête cet exemple du Centre islamique belge qui a dû répondre devant la justice de ses activités. Comme vous le savez, les deux gestionnaires ont été condamnés à une peine d'emprisonnement pour antisémitisme et incitation à la haine raciale. Cette volonté de travailler est tangible au sein de l'ensemble de nos services de surveillance et de sécurité mais également des pouvoirs judiciaires dans la poursuite de cette radicalisation qui peut mettre à mal les valeurs de notre démocratie.

01.07 François-Xavier de Donnea (MR): Madame la présidente, je remercie Mme la ministre pour les précisions qu'elle a données. Je souscris à son discours, dont les propos de ce jour me semblent fermes. Je ne peux que l'encourager ainsi que tout l'appareil judiciaire, de la magistrature, à continuer à resserrer sans cesse les boulons dans la lutte contre tous les extrémismes et tous les risques de terrorisme. En effet, la menace ne fait qu'augmenter de jour en jour et pas seulement chez nous.

01.07 François-Xavier de Donnea (MR): De minister spreekt hier gespierde taal. Daar kan ik mij geheel in vinden, en ik kan het hele gerechtelijke apparaat in al zijn geledingen alleen maar aanmoedigen extremisme in al zijn vormen te bestrijden: het gevaar wordt groter.

01.08 Tony Van Parys (CD&V): Mevrouw de minister, u gaf een uitgebreid antwoord. U gaf nog eens een overzicht van alle initiatieven die de regering genomen heeft naar aanleiding van de superministerraad van 30 en 31 maart 2004. Dat overzicht hebben we hier al een paar keren gehoord, maar dit is niet het voorwerp van onze vragen.

01.08 Tony Van Parys (CD&V): La ministre a une fois de plus passé en revue les mesures prises lors du "superconseil des ministres" du 30 mars 2004. Or, nos questions portent sur la situation actuelle. Le procureur fédéral souligne que la capacité de recherche disponible demeure insuffisante, malgré ces décisions, ce qui pousse les acteurs judiciaires à opérer une sélection entre les dossiers. Cela crée une situation dangereuse. En effet, certaines pistes ne seront peut-être pas suffisamment exploitées, d'autres avec du retard, et certaines pistes ne seront même pas explorées du tout. La ministre ne répond pas à ce cri d'alarme du procureur.

De brief van de federale procureur en de interventie van de heer Audenaert betreffen precies de huidige situatie. De federale procureur zegt dat ondanks de beslissingen van de Ministerraad van 30 en 31 maart 2004, waarvan u een, waarschijnlijk wel correct, overzicht hebt gegeven, de beschikbare politionele onderzoekscapaciteit onvoldoende blijft om het hoofd te bieden aan het toenemende aantal federale strafonderzoeken. Daardoor moet een selectie worden gemaakt bij het behandelen van de dossiers wat, zegt de federale procureur, een gevaarlijke situatie creëert. Daarbij zegt men dat sommige gerechtelijke inlichtingen onvoldoende kunnen worden geëxploiteerd, andere met aanzienlijke vertraging en nog andere zelfs helemaal niet meer kunnen worden geëxploiteerd.

Op deze noodkreet van de heer Audenaert en van de federale procureur hebt u geen antwoord gegeven. U hebt alleen gezegd wat er in het verleden is gebeurd. U hebt gezegd dat u aan het College

La ministre s'est limitée à

van Inlichtingen en Veiligheid hebt gevraagd om de capaciteit inzake deze materie te evalueren en eventueel te zien of er bijkomende capaciteit ter beschikking zal worden gesteld. Vandaag is er geen enkel concreet engagement voor bijkomende mensen of middelen, ondanks de noodkreet van zowel de federale procureur als de heer Audenaert.

Dit baart ons ernstig zorgen. Als men dit niet doet, kan de helft van de dossiers niet worden behandeld. Dat zegt niet de oppositie, maar het federaal parket. Mevrouw de minister, in deze situatie neemt men ongehoorde risico's. Dit is des te meer zo daar het ministerieel Comité Inlichtingen en Veiligheid thans de nodige beslissingen zou moeten nemen om bijkomende mensen te rekruteren en de capaciteit voor de gerechtelijke opdrachten op te drijven. De werking van het ministerieel Comité Inlichtingen en Veiligheid is vandaag echter geblokkeerd wegens de discussie tussen uzelf en de minister van Binnenlandse Zaken. Dat betekent dat de noodkreet van de federale procureur en van de heer Audenaert inzake onvoldoende capaciteit om het terrorisme de baas te kunnen, op dit ogenblik zonder antwoord blijft.

Daar neemt u naar mijn aanvoelen ongehoorde risico's ten opzichte van de signalen van de mensen op het terrein. Daar ook heeft de blokkering binnen de regering zeer aanzienlijke gevolgen. U loopt daar heel belangrijke risico's die mogelijkermijze mensenlevens in gevaar kunnen brengen. Wanneer de helft van de dossiers niet kan behandeld worden en de inlichtingen niet kunnen worden opgevolgd, dan weten we welke risico's we op dit ogenblik lopen ingevolge de pijnlijke situatie inzake het veiligheidsbeleid in ons land.

01.09 Claude Marinower (VLD): Mevrouw de minister, ook ik dank u voor het zeer uitgebreid antwoord waarin een aantal elementen hernomen is dat ons ter gelegenheid van een aantal deelvragen in het laatste jaar al gegeven is.

Eerst een aantal voorafgaandelijke opmerkingen. Het is inderdaad juist dat de verantwoordelijken van het Centre islamique belge zich uiteindelijk hebben moeten verantwoorden voor een correctionele rechtbank in Brussel. U weet echter – en collega de Donnea is daar ook herhaaldelijk over tussengekomen – dat er nog een groot aantal andere dossiers is. Ik begrijp – u hebt daar terecht op gewezen – dat het niet altijd zo evident is om de vervolging in dergelijke dossiers in te stellen. Het treft ons echter in heel die periode – ik denk dat de heer de Donnea daarover tweeënhalve jaar geleden voor het eerst is tussengekomen – dat het zo lang geduurd heeft vooraleer er eindelijk één vervolging voor de rechtbank tot een uitspraak heeft geleid, waartegen als ik mij niet vergis beroep is aangetekend. De collega's die deze dossiers volgen weten ook dat wanneer er vragen gesteld werden over die specifieke websites men vaststelde dat er verhuisd werd en dat die websites dan bediend werden vanuit een of ander Oost-Europees land zoals onder andere Turkmenistan, wat natuurlijk de zaken nog bemoeilijkte.

Ik dank u voor de cijfers waarop u nogmaals bent teruggekomen, over het aantal voorradige manschappen. Ik noteerde echter in uw antwoord iets dat mij een beetje zorgen baart. Ik denk dat de specifieke vorming die vereist is en die volgens uw gegevens bij een aantal mensen toch vrij snel – gezien de druk die op die functie rust – leidt tot vragen om overplaatsing ervoor zorgt dat dit een ever

demande au Collège du renseignement et de la sécurité d'évaluer la capacité. Il n'y a donc aucun engagement concret de sa part à trouver des moyens supplémentaires à brève échéance. Cette attitude nous inquiète, car la moitié des dossiers n'est actuellement pas traitée. Ce ne sont pas là nos propos, nous ne faisons que répéter ce que dit le parquet fédéral.

Le Comité ministériel du renseignement et de la sécurité devrait décider de nouvelles embauches, mais il est paralysé par la crise au sein du gouvernement. De ce fait, le cri d'alarme de M. Audenaert se perd dans le désert, avec tous les risques importants que cela comporte.

01.09 Claude Marinower (VLD): Il est vrai que les responsables du Centre Islamique Belge ont finalement été traduits devant le tribunal correctionnel mais d'autres dossiers existent, dans lesquels il n'est semble-t-il pas évident d'engager des poursuites. Le délai qui s'écoule entre le moment où des poursuites sont engagées et celui où celles-ci aboutissent à un procès est souvent très long. Les sites internet radicaux sont fréquemment transférés vers des pays comme le Turkménistan, ce qui rend toute action particulièrement complexe.

Le nombre considérable de demandes de transfert nous inquiète, car cela signifie qu'il faut tout reprendre depuis le début à chaque fois. Les efforts consentis en matière de formation n'ont pas encore produit le résultat attendu.

Par contre, nous nous réjouissons que la ministre ait demandé une

continuing story is waarbij men steeds moet herbeginnen. Dat moet ons zorgen baren. Wij kunnen alleen vaststellen dat de vorming en de opeenvolgende opleidingen daarom nog niet onmiddellijk de gewenste resultaten bieden.

Ik noteer ook dat u om een analyse hebt gevraagd van de gegevens die door de heer Audenaert werden. Als ik het goed heb begrepen, bent u desgevallend bereid om, op grond van de resultaten van de studie van de uitspraken van de heer Audenaert, zeer spoedig de nodige maatregelen te nemen teneinde de mogelijke lacunes met zeer bekwame spoed aan te vullen.

01.10 Gerolf Annemans (Vlaams Belang): (...)

Nadien kunt u dat misschien tegen de heer Van Parys en/of CD&V gebruiken, maar ik kan niet anders dan mij voor 100% bij hem aansluiten. Het gegeven antwoord is een antwoord op een vraag die wij niet hebben gesteld, gebaseerd op gegevens die wij allang kenden, terwijl wij probeerden een aantal specifieke nieuwe feiten naar voren te brengen.

Mevrouw Onkelinx zingt het liedje dat zij daarover al zo lang zingt. Zij vraag het Parlement te bevestigen dat "Tout va très bien, madame la marquise" en dat alle mededelingen en noodkreten van Audenaert "Blowing in the wind" zijn geweest. Dat is wat we vandaag in dit Parlement nog maar eens vaststellen.

Ik wil even de heer Verhofstadt vanmiddag in Gent parafraseren. Hier staan twee maatschappijvisies tegenover elkaar. Aan de ene kant gaat het over iets wat we al twintig jaar proberen te zeggen, te weten dat het fenomeen van de moslimimmigratie belangrijke vraagstukken naar boven brengt, die niet alleen gaan over een of ander brandje, over de een of andere radicaal in een of andere moskee, maar wel om een breder sociaal en cultuurfilosofisch maatschappelijk vraagstuk. Aan de andere kant staat een minister die probeert dat allemaal te bagatelliseren. Wat kan ik immers anders denken van de obstinate manier waarop mevrouw Onkelinx vandaag nog maar eens heeft geprobeerd die futiele aangelegenheden van een paar militairen en hun uit de hand gelopen vrije tijd onder een en dezelfde noemer te brengen als het moslimterrorisme. Ik noem dat een gevaarlijk bagatelliseren van het moslimterrorisme. Dat is wat we hier vandaag hebben moeten vaststellen.

01.11 Melchior Wathelet (cdH): Madame la ministre, vous nous avez abondamment parlé au sujet des besoins de la lutte contre le terrorisme, tant humains que financiers ou budgétaires; je vous rappellerai également la nécessité de disposer de bâtiments.

Nous avons eu hier un débat avec le ministre de l'Intérieur qui vous représentait; du moins c'est ainsi qu'il l'a présenté lui-même puisqu'il parlait en son nom et au vôtre.

01.12 Laurette Onkelinx, ministre: Il répondait au nom du gouvernement.

analyse des données de M. Audenaert et qu'elle soit disposée à prendre rapidement, sur la base des résultats de cette évaluation, les mesures requises.

01.10 Gerolf Annemans (Vlaams Belang): Je m'associe pleinement aux propos de M. Van Parys: la ministre a répondu à des questions qui n'ont pas été posées sur la base de données que nous connaissions déjà. *Tout va bien, Madame la Marquise*, le message n'a pas changé. On ignore le cri d'alarme de M. Audenaert. En établissant un parallèle entre les loisirs incontrôlés d'un petit nombre de militaires et le terrorisme musulman, la ministre minimise le problème.

01.11 Melchior Wathelet (cdH): U heeft het uitgebreid gehad over de financiële en menselijke noden in de strijd tegen het terrorisme, maar men mag daarbij de infrastructuur niet uit het oog verliezen. We hebben daarover trouwens gisteren met de minister van Binnenlandse Zaken gedebatteerd.

01.12 Minister Laurette Onkelinx: Hij heeft namens de regering geantwoord.

01.13 Melchior Wathelet (cdH): Que vous soyez surprise ne m'étonne pas. C'est pourtant ainsi que les choses ont été présentées hier. Néanmoins, la réponse est restée absolument insatisfaisante vu qu'il a été possible de cambrioler à deux reprises, durant la même semaine, le bâtiment du GIA où sont normalement stockées les informations importantes concernant le terrorisme. Malheureusement, cela fait sourire.

D'un autre côté, madame la ministre, le gouvernement a rempli les objectifs qu'il s'était fixés le 30 mars 2004 – c'est à souligner – tant pour le Terro que pour la SJA Bruxelles et les autres SJA. Cependant, une fois encore, le procureur général et M. Audenaert font le constat sur la base de ce qui existe aujourd'hui: ils affirment qu'il est nécessaire d'augmenter encore davantage les moyens. Or, ces personnes sont sur le terrain, confrontées à ce radicalisme grandissant, à cette lutte constante contre le terrorisme qui exige d'être encore intensifiée. Ils sont donc les mieux aptes à juger de l'insuffisance des moyens et de personnel.

Je pensais que le gouvernement l'avait compris de cette façon: en effet, le 8 septembre, il avait annoncé une série de mesures vis-à-vis desquelles je reste malencontreusement sur ma faim.

Je concède que la lutte contre le terrorisme et le radicalisme constituent deux dossiers particulièrement complexes, difficiles et comportant de multiples facettes. Cependant, le procureur général et M. Audenaert lancent un appel fort et important auquel nous nous devons de répondre. Après le signe donné par le gouvernement le 8 septembre, il serait malvenu de ne pas répondre positivement à leur appel.

Moties Motions

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.
En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Een eerste motie van aanbeveling werd ingediend door de heren Gerolf Annemans en Bart Laeremans en luidt als volgt:

"De Kamer,
gehoord de interpellaties van de heren Tony Van Parys en Gerolf Annemans
en het antwoord van de vice-eerste minister en minister van Justitie,
verzoekt de regering
de nodige maatregelen te nemen om de verdere ontwikkeling van Pakistaans islamisme in Antwerpen
tegen te gaan."

Une première motion de recommandation a été déposée par MM. Gerolf Annemans et Bart Laeremans et est libellée comme suit:

"La Chambre,
ayant entendu les interpellations de MM. Tony Van Parys et Gerolf Annemans
et la réponse de la vice-première ministre et ministre de la Justice,
demande au gouvernement
de prendre les mesures nécessaires pour empêcher que l'islamisme pakistanais continue de se développer
à Anvers."

Een tweede motie van aanbeveling werd ingediend door de heren Patrick De Groote, Tony Van Parys en Servais Verherstraeten en luidt als volgt:

"De Kamer,

01.13 Melchior Wathelet (cdH): Zijn antwoord volstaat niet in het licht van de herhaalde inbraken bij de AGG.

De regering heeft de doelstellingen die ze zich op 30 maart 2004 had gesteld, gehaald, maar de procureur-generaal en de heer Audenaert bevestigen nogmaals dat er nog meer middelen moeten komen. Na het signaal dat de regering op 8 september jongstleden heeft gegeven, zou het ongepast zijn aan die eis geen gevolg te geven.

gehoord de interpellaties van de heren Tony Van Parys en Gerolf Annemans en het antwoord van de vice-eerste minister en minister van Justitie, vraagt de regering

- zonder uitstel de secties terrorisme van de federale politie de nodige politionele onderzoekscapaciteit ter beschikking te stellen om het hoofd te bieden aan het toenemend aantal federale strafonderzoeken inzake terrorisme;
- onmiddellijk te verhelpen aan het structureel capaciteitsprobleem binnen de federale gerechtelijke politie."

Une deuxième motion de recommandation a été déposée par MM. Patrick De Groote, Tony Van Parys et Servais Verherstraeten et est libellée comme suit:

"La Chambre,

ayant entendu les interpellations de MM. Tony Van Parys et Gerolf Annemans et la réponse de la vice-première ministre et ministre de la Justice, demande au gouvernement

- de doter sans délai les "sections terrorisme" de la police fédérale de la capacité de recherche policière requise pour faire face au nombre croissant d'enquêtes criminelles fédérales en matière de terrorisme;
- de remédier immédiatement au problème structurel de capacité au sein de la police judiciaire fédérale."

Een eenvoudige motie werd ingediend door mevrouw Valérie Déom en door de heren Alfons Borginon, François-Xavier de Donnea, Jean-Pierre Malmendier en André Perpète.

Une motion pure et simple a été déposée par Mme Valérie Déom et par MM. Alfons Borginon, François-Xavier de Donnea, Jean-Pierre Malmendier et André Perpète.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.
Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

02 Vraag van mevrouw Ingrid Meeus aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de studie over de toekomst van de arbeidsrechtbanken van Sint-Niklaas en Aalst" (nr. 12496)

02 Question de Mme Ingrid Meeus à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "l'étude sur l'avenir des tribunaux du travail de Saint-Nicolas et d'Alost" (n° 12496)

02.01 Ingrid Meeus (VLD): Mevrouw de voorzitter, mevrouw de minister, enkele maanden geleden konden wij via diverse kanalen vernemen dat de toekomst van de arbeidsrechtbanken in Sint-Niklaas en Aalst onzeker was. De gerechtelijke overheid had aan u voorgesteld om, in het kader van de rationalisering, de afdelingen van deze twee rechtbanken af te schaffen.

Ik pleitte in de commissie voor de Justitie reeds meerdere malen, samen met enkele andere collega's, voor het behoud van deze belangrijke arbeidsrechtbanken, gezien de sociale functie die zij uitoefenen. U antwoordde in mei dat er nog geen beslissing was genomen in verband met de toekomst van deze rechtbanken. Vooraleer u een beslissing zou nemen, zou er eerst een uitvoerig onderzoek uitgevoerd worden, zodat u over alle gegevens kon beschikken om te kijken of een sluiting gerechtvaardigd was of niet.

Ik heb de volgende vragen.

Wat is de stand van zaken in het onderzoek? Kan er reeds een beslissing genomen worden over de toekomst van de rechtbanken door de ministers van Justitie en Werk? Indien niet, wanneer wordt de beslissing in verband met deze rechtbanken dan verwacht?

02.02 Minister Laurette Onkelinx: Mevrouw de voorzitter, mevrouw Meeus, ik verwijst u in de eerste plaats naar de vorige vragen die met betrekking tot dit onderwerp werden gesteld. Ik heb reeds meermaals

02.01 Ingrid Meeus (VLD): Dans un souci de rationalisation, les autorités judiciaires ont proposé à la ministre de supprimer les tribunaux du travail de Saint-Nicolas et d'Alost. Tout comme d'autres collègues, j'ai déjà, dans le cadre de questions antérieures, préconisé le maintien de ces tribunaux, car ils remplissent également une mission sociale. En mai 2006, la ministre avait répondu qu'aucune décision n'était prise et qu'une étude approfondie serait menée.

Où en est cette étude? Une décision a-t-elle déjà été prise? Quand le sera-t-elle?

02.02 Laurette Onkelinx, ministre: Je renvoie Mme Meeus à mes réponses antérieures. L'étude

geantwoord, onder meer op 15 mei 2006.

Het onderzoek naar de mogelijke repercussies van een eventuele sluiting van de desbetreffende arbeidsrechtbanken kon tot nu toe nog niet volledig worden afgerond. Ik hoop evenwel tegen eind oktober 2006 over de nodige gegevens te kunnen beschikken, teneinde een beslissing te kunnen nemen.

relative aux répercussions d'une suppression éventuelle de ces tribunaux du travail n'est pas encore terminée. J'espère disposer des données nécessaires d'ici fin octobre 2006 afin de pouvoir prendre une décision.

02.03 Ingrid Meeus (VLD): Mevrouw de minister, ik dank u voor uw antwoord.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

03 Question de M. Melchior Wathelet à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la situation déplorable des prisons belges pointée dans le rapport de l'Observatoire international des prisons" (n° 12503)

03 Vraag van de heer Melchior Wathelet aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de erbarmelijke toestand in de Belgische gevangenissen die in het verslag van het "Observatoire international des prisons" wordt aangeklaagd" (nr. 12503)

03.01 Melchior Wathelet (cdH): Madame la ministre, l'actualité brûlante de ce matin et les grèves annoncées à Jamioux et à Tournai donnent encore plus de sens à ma question. En effet, le dernier rapport de la section belge de l'Observatoire international des prisons dénonce la surpopulation chronique de nos établissements carcéraux. Les causes en seraient l'augmentation de certaines détentions préventives, la multiplication des longues peines et la diminution des libérations conditionnelles – tiens donc! En résulteraient un manque de lits et même de matelas, l'augmentation de la violence, la détérioration de la santé, mentale ou physique, de certains détenus.

Parallèlement, l'Observatoire évoque aussi une insuffisance de personnel et l'inadéquation des formations. On a encore entendu ce matin à la radio un membre du personnel de Jamioux expliquer qu'ils étaient deux pour quatre-vingts détenus pendant la nuit. Pour les détenus, les formations en vue de la réinsertion, la possibilité d'accéder à un travail en milieu carcéral, à des activités sportives ou culturelles sont insuffisantes.

Le rapport met également l'accent sur les problèmes d'insalubrité. En 2002, 893 cellules auraient encore été sans toilettes. À l'heure actuelle, la majorité des lieux de détention ne seraient toujours pas conformes aux règles d'hygiène élémentaire. Le manquement à l'hygiène se constate aussi au moment de la préparation des repas: sur 57 contrôles effectués par l'AFSCA entre 2000 et 2004, 48 (plus de 80%) dénonçaient de graves entorses à l'hygiène élémentaire. À Bruges, des femmes ont accouché menottées – selon le rapport – et dans d'autres établissements, des examens gynécologiques ont eu lieu au parloir ou en présence de co-détenues, voire de gardiens. Les prisons modernes sont considérées comme des modèles sur le plan de la sécurité mais le durcissement dans l'accès aux biens pose un grave problème aux détenus les plus démunis, lesquels ne disposent pas des moyens pour acquérir les biens vendus dans la prison tels que linge ou livres.

Madame la ministre, l'Observatoire relève de nombreux problèmes encore non résolus en raison de la lenteur de la mise en oeuvre de la

03.01 Melchior Wathelet (cdH): In het jongste rapport van de Belgische afdeling van het *Observatoire international des prisons* wordt de chronische overbevolking in de Belgische gevangenissen aan de kaak gesteld. Zij zou te wijten zijn aan het toenemend aantal gevallen van voorlopige hechtenis, de stijging van het aantal lange gevangenisstraffen en de vermindering van de voorwaardelijke invrijheidstellingen. Als gevolg daarvan zou er een tekort zijn aan bedden en matrassen, zou het geweld toenemen en zou de geestelijke en/of lichamelijke gezondheid van bepaalde gedetineerden erop achteruit gaan.

In dat rapport wordt tevens gewezen op het personeelstekort, de niet-aangepaste opleiding van het personeel en de gedetineerden met het oog op hun reclassering, alsook op problemen inzake ongezondheid en elementaire hygiëne. Bovendien zijn er vrouwen bevallen terwijl ze geboeid waren en hebben gynaecologische onderzoeken plaatsgevonden in de bezoekeruimten of in aanwezigheid van medegedetineerden of

loi Dupont et des dates prévues pour sa mise en vigueur. Madame la ministre, mes questions sont simples. Avez-vous pris connaissance de ce rapport? Y aura-t-il des avancées et sur quels points précis? Où en est exactement la mise en œuvre de la loi Dupont? Quelles mesures structurelles sont-elles envisagées pour lutter contre la surpopulation?

bewakers.

De moderne gevangenissen worden beschouwd als modellen inzake veiligheid, maar voor armlastige gedetineerden zijn de benodigdheden die zij er zich kunnen aanschaffen te duur.

Er blijven dus nog tal van problemen onopgelost omdat de tenuitvoerlegging van de wet Dupont zo lang aansleept.

Hebt u kennis van dat rapport genomen? Werd al verdere vooruitgang geboekt sinds de publicatie ervan? Hoe vordert de tenuitvoerlegging van de wet Dupont? Welke structurele maatregelen zal u nemen teneinde de overbevolking in de gevangenissen tegen te gaan?

03.02 Laurette Onkelinx, ministre: Comme vous le savez, l'Observatoire international des prisons est une organisation militante composée de groupes locaux. C'est une organisation que je respecte, bien entendu, mais leur méthodologie reste assez floue. Vous ne le savez peut-être pas mais l'Observatoire ne communique pas leur rapport aux autorités pénitentiaires ou à la ministre. Je n'en ai donc pas connaissance officiellement. J'en sais ce qui a paru dans la presse. Devant les descriptions approximatives, devant les allégations de la généralisation des mauvais traitements à la prison d'Andenne ou à celle d'Ittre, je ne peux que m'interroger sur une méthodologie qui semble manquer de rigueur.

03.02 Minister **Laurette Onkelinx**: Het *Observatoire international des prisons* is een organisatie die ik respecteer, maar de methoden die zij toepast blijven onduidelijk. Zo deelt zij haar rapporten niet mee aan de penitentiaire overheden of aan de minister. Ik kan mij dus enkel maar baseren op wat er in de pers is verschenen.

Loin de moi – et vous me connaissez bien, donc cela ne vous étonnera pas – l'idée que les établissements pénitentiaires sont dans un état acceptable. Je ne l'ai jamais dit. Certains penseront que je reconnais les faiblesses du système pénitentiaire. Je vous dirais que je suis effectivement consciente de tout ce qui ne va pas et qui doit être amélioré. Je suis cependant aussi consciente de tout le travail positif développé avec professionnalisme et rigueur par le personnel de la Justice et par le personnel des Communautés et des Régions.

Ik beweer geenszins dat de toestand in de gevangenissen rooskleurig is. Ik ben me wel degelijk bewust van al wat er verkeerd loopt en voor verbetering vatbaar is, maar ik besef evenzeer hoeveel positief werk het personeel van Justitie en hun collega's bij de Gemeenschappen en de Gewesten op een professionele en nauwgezette manier hebben verricht.

Pour améliorer le fonctionnement pénitentiaire, je devrais présenter à nouveau mon bilan devant vous. Je risque d'être longue mais je prendrai trois points phares de ce bilan.

Ik wil drie kernpunten in dit overzicht onder de aandacht brengen.

Comme vous le savez, c'est la première fois qu'un ministre développe un plan pluriannuel pour les bâtiments pénitentiaires. Ce plan comprend les rénovations d'ailes utilisées et considérées comme inacceptables. C'est aussi la première fois que le budget des établissements pénitentiaires fait l'objet d'une augmentation de 30% en trois années de législature. C'est aussi la première fois depuis 1830 que les établissements pénitentiaires font l'objet d'une réglementation générale dans une loi.

Voor het eerst heeft een minister een meerjarenplan voor de penitentiaire gebouwen ontwikkeld waarvoor de begrotingsmiddelen, en dat is eveneens een primeur, gedurende een

Je vais donc m'attarder sur ce point puisque vous me posez la question sur l'état d'avancement de l'exécution de cette loi. Depuis la publication de la loi de principe, mon cabinet et l'administration pénitentiaire oeuvrent ensemble à la préparation de sa mise en application. Certains articles ont fait l'objet d'une mise en exécution rapide; je pense au Conseil pénitentiaire de la santé, aux cultes, au contrôle du juge d'instruction. Ces articles nécessitaient finalement peu de travail de préparation.

Par ailleurs, un plan a été rédigé et confié à un chef de projet; il fait l'objet d'un suivi par un groupe de pilotage composé de membres de l'administration et de mon cabinet. Ce plan prévoit trois phases. Dans un premier temps, les priorités ont été déterminées, à savoir les soins de santé, la discipline ainsi que l'ordre et la sécurité. À cette fin, des budgets ont été prévus pour 2006, notamment pour compléter les cadres des services psychosociaux et des services médicaux, pour augmenter le budget des honoraires des médecins généralistes, etc. L'entrée en vigueur de ces dispositions requiert en outre d'autres travaux préparatoires comme, par exemple, la rédaction d'un règlement d'ordre intérieur pour chaque établissement.

Pour ce qui est de la discipline, une nouvelle circulaire largement basée sur la loi de principe est en vigueur depuis le 1^{er} juin 2005. Ensuite, un travail préparatoire très important a été entamé. L'idée de départ était qu'il fallait commencer par une phase préparatoire, préalable à l'entrée en vigueur de la loi, qui doit permettre de jeter les bases pour la mise en pratique de la loi. Il n'y a rien de plus simple que de faire entrer des articles en application par la publication d'un arrêté royal. La voie que j'ai choisie est de dégager les moyens budgétaires nécessaires et d'associer le personnel à ces modifications fondamentales.

Ce sera un peu plus long mais néanmoins, je l'espère, beaucoup plus en adéquation avec les objectifs visés par la loi.

Je voudrais ajouter que la Belgique a attendu 176 ans pour se doter d'un tel cadre législatif. Une application concrète de ces lois ne peut donc pas s'improviser sur le terrain. Dix thèmes ont été identifiés comme instruments de la concrétisation de la loi sur le terrain. Chacun de ces thèmes a été confié à un groupe de travail.

Quels sont-ils?

1. La réalisation d'un état de la situation afin de répertorier les besoins de chaque établissement à la lumière de la loi de principe. Ce travail est terminé depuis assez longtemps.
2. Sur cette base, l'estimation budgétaire pour les changements prévus par la loi a été affinée.
3. Élaboration des règlements d'ordre intérieur. La loi prévoit en effet que chaque prison doit disposer d'un règlement d'ordre intérieur. Cela représente un travail énorme. De plus, dans la mesure où la loi renvoie à de nombreuses reprises à ces règlements d'ordre intérieur, des parties importantes de la loi ne peuvent entrer en vigueur aussi longtemps qu'il n'y a pas de tels règlements.
4. Préparation des arrêtés réglementaires requis par la loi.

tijdspanne van drie zittingsjaren met dertig procent zijn verhoogd. Voor het eerst sinds 1830 maken de penitentiare gebouwen bovendien het voorwerp uit van een algemene reglementering die in een wettekst werd vertaald.

Sinds de bekendmaking van de basiswet bereiden mijn kabinet en het bestuur der strafinrichtingen samen de concrete toepassing ervan voor. Sommige wetsartikelen werden versneld ten uitvoer gebracht.

Voorts werd een plan opgesteld waarvoor een projectleider werd aangeduid; de follow-up ervan zal gebeuren door een stuurgroep bestaande uit leden van het bestuur en mijn kabinet. Dit plan voorziet in drie stappen. Eerst en vooral werden de prioriteiten vastgelegd, met name de gezondheidszorg, de discipline, de orde en de veiligheid. Daartoe werden voor 2006 middelen uitgetrokken, onder andere om de personeelsformatie van de psychosociale en medische diensten te vervolledigen, de begroting voor de erelonen van de huisartsen te verhogen, enz. De inwerkingtreding van die bepalingen vereist bovendien voorbereidende werkzaamheden zoals bijvoorbeeld het opstellen van een huishoudelijk reglement voor elk van de instellingen.

Wat de discipline betreft, is op 1 juni 2005 een nieuwe rondzendbrief in werking getreden die grotendeels op de basiswet is gestoeld. Vervolgens werden een aantal cruciale voorbereidende stappen gezet. Het uitgangspunt daarbij was dat men met een voorbereidende fase moest beginnen, teneinde de grondslag voor de tenuitvoerlegging van de wet te leggen. Er is niets eenvoudigers dan artikelen ten uitvoer te brengen door ze in een koninklijk besluit bekend te maken. Ik heb er evenwel voor geopteerd de nodige

5. Plans de détention.

6. Utilisation des moyens de contrôle.

7. Préparation de la création d'organes de concertation.

8. Formations. Une formation obligatoire est notamment prévue à l'intention de l'ensemble des membres du personnel des établissements pénitentiaires. Elle démarrera à l'automne.

9. Information. Tous les agents du SPF Justice ainsi que les partenaires externes sont informés par une feuille d'information à propos de la loi de principe et de la situation.

10. Instruments de mesure. Ce groupe est chargé de l'élaboration d'instruments qui permettront de mesurer si la loi de principe est effectivement appliquée et si cette application est conforme à la loi.

Les groupes de travail ont commencé leurs travaux en septembre 2005. Ils ont communiqué un rapport intermédiaire début 2006 et leurs rapports finaux début août.

La rédaction des arrêtés se poursuit maintenant. J'espère pouvoir en signer une part importante dans les prochains mois.

En ce qui concerne la surpopulation, je me suis également de nombreuses fois exprimée sur le plan que j'ai développé à ce sujet. À titre de rappel, je cite une modification de la loi sur la détention préventive, une sensibilisation des magistrats d'instruction aux différences constatées dans la pratique du mandat d'arrêt selon les arrondissements judiciaires, le développement des mesures judiciaires alternatives et, en corollaire, l'augmentation du budget y afférent, le développement de la surveillance électronique – vous savez que nous nous sommes engagés à 600 d'ici la fin de l'année -, on en est au 19 septembre à 543.

Pour ce qui est du transfèrement des personnes condamnées, vous avez pu constater que quand c'est déjà possible pour des États ayant ratifié la Convention du Conseil de l'Europe, j'ai signé toute une série de dossiers de transfèrement forcés. Pour le reste, nous sommes entrés en phase de négociation avec des pays comme le Maroc qui ne sont pas signataires de la Convention du Conseil de l'Europe. Lorsque je l'ai rencontré la semaine dernière, le ministre de la Justice marocain était ouvert à la signature d'une convention. Une rencontre est prévue en novembre prochain entre les chefs de gouvernement et les ministres de la Justice. J'espère que nous pourrions à ce moment signer une convention.

Cependant, je veux signaler que pour tous ces dossiers de transfèrement, il ne suffit pas que je sois d'accord. Encore faut-il que les pays d'origine le soient également. Cet accord doit être donné dossier par dossier.

Vous savez également que j'ai travaillé pour obtenir une augmentation de la capacité carcérale. J'ai dégagé les moyens budgétaires, moyens développés d'année en année dans le plan pluriannuel pour augmenter la capacité carcérale de 1.077 places

begrotingsmiddelen vrij te maken en het personeel bij die fundamentele wijzigingen te betrekken.

Deze werkwijze vergt meer tijd, maar sluit nauwer aan bij de doelstellingen die door de wet worden nagestreefd.

België heeft 176 jaar moeten wachten om over een dergelijk wettelijk kader te beschikken.

Om de wet in de praktijk te kunnen brengen werden er tien thema's vastgelegd. Die thema's werden telkens aan een aparte werkgroep toegewezen.

Over welke thema's gaat het? Het opstellen van een stand van zaken, maar dat werk is al enige tijd af. Op basis daarvan werd de budgettaire raming voor de wijzigingen waarin de wet voorziet, verfijnd. De formulering van de huishoudelijke reglementen. De voorbereiding van de door de wet vereiste reglementaire besluiten. De detentieplannen. Het gebruik van de controlemiddelen. De voorbereiding van de oprichting van de overlegorganen. De opleidingen. De informatieverstrekking. En tot slot de instrumenten om na te gaan of de basiswet wel degelijk wordt toegepast en of dit conform de wet gebeurt.

De werkgroepen hebben hun werkzaamheden in september 2005 aangevat. Ze hebben begin 2006 een tussentijds verslag en begin augustus hun eindverslagen ingediend. De besluiten worden opgesteld. Ik hoop dat ik in de komende maanden een hele reeks zal kunnen ondertekenen.

Wat de overbevolking van de gevangenen betreft, wil ik nogmaals wijzen op de aanpassing van de wet op de voorlopige hechtenis, de sensibilisering van de onderzoeksmagistraten inzake de uiteenlopende toepassingen van

avant juin 2010. Tous ces projets sont en cours et démontrent, si besoin en était, qu'avec mon administration, nous nous préoccupons de la situation dans les prisons et des questions de surpopulation.

het aanhoudingsbevel naargelang van het gerechtelijk arrondissement, de uitbreiding van de alternatieve gerechtelijke maatregelen en de verhoging van de daaraan verbonden begroting en de ontwikkeling van het elektronisch toezicht. We hadden tegen het einde van het jaar 600 enkelbanden in het vooruitzicht gesteld en op 19 september zitten we al aan 543.

Wat de overbrenging van de gevonnenste personen betreft, heb ik een hele reeks gedwongen overbrengingen goedgekeurd wanneer het ging om landen die het verdrag van de Raad van Europa hebben geratificeerd. We hebben ook onderhandelingen aangeknoopt met de landen die dit nog niet hebben gedaan, zoals Marokko. Ik hoop dat we in november een overeenkomst zullen kunnen ondertekenen.

Mijn akkoord volstaat niet in deze dossiers: er is een akkoord nodig van het land van oorsprong, dossier per dossier, en een globaal akkoord is niet mogelijk. Ik heb budgettaire middelen vrijgemaakt om de gevangeniscapaciteit uit te breiden tot 1077 plaatsen voor juni 2010, wat erop wijst dat wij deze materie ter harte nemen.

03.03 Melchior Wathelet (cdH): Madame la présidente, je remercie Mme la ministre pour sa réponse. Je voudrais revenir sur un chiffre qui me surprend en ce qui concerne les bracelets électroniques. En début de législature, leur nombre annoncé était de 1.100 pour la fin de la législature. Le premier ministre a ensuite revu le chiffre à la baisse lors des déclarations faites au parlement en juillet dernier où il évoquait 700 bracelets en fin de législature. A présent, vous mentionnez le chiffre de 600!

03.03 Melchior Wathelet (cdH): De eerste minister had het over duizend honderd enkelbanden voor het einde van de legislatuur maar u spreekt nu over zeshonderd.

03.04 Laurette Onkelinx, ministre: Il s'agit de la fin de l'année 2006!

03.05 Melchior Wathelet (cdH): Ah bon! Mais l'objectif de 1.100 bracelets ne sera pas atteint!

03.06 Laurette Onkelinx, ministre: Si, nous essayons constamment d'atteindre cet objectif par étape. Rappelez-vous qu'aux environs de mai-juin, leur nombre figurait sous la barre des 300. Comme vous le savez, nous avons beaucoup travaillé avec l'administration pour augmenter ce nombre. Nous sommes à 543 bracelets. J'ai annoncé

03.06 Minister **Laurette Onkelinx**: Zeshonderd voor het einde van 2006. Ter herinnering, we zaten aan minder dan driehonderd enkelbanden in mei-juni en op dit

600 bracelets d'ici la fin 2006. Vu les chiffres, je pense que nous y arriverons. Mais, notamment dans le cadre du budget 2007, j'ai introduit des demandes qui permettent de rencontrer une augmentation plus substantielle du nombre de détenus sous surveillance électronique.

03.07 Melchior Wathelet (cdH): Madame la ministre, une fois de plus, vous soulignez la situation dans les prisons. Peut-être certains exemples chiffrés ont-ils été effectivement gonflés ou généralisés de manière importante, mais une nouvelle fois, la situation dramatique au niveau carcéral se rappelle à nous et la grève que l'on vit aujourd'hui dans les prisons de Jamioux et de Tournai n'en est que le meilleur reflet, la meilleure traduction sur le terrain: c'est le personnel qui trinque à chaque fois. C'est systématiquement la question de la formation qui est remise en cause depuis 2003. Cette dernière doit constituer une priorité. C'est l'entière responsabilité du gouvernement qui doit dégager les budgets nécessaires à cette politique. C'est indispensable, selon moi.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

04 Vraag van mevrouw Hilde Vautmans aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "een therapie voor seksuele delinquenten" (nr. 12517)

04 Question de Mme Hilde Vautmans à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "une thérapie pour délinquants sexuels" (n° 12517)

04.01 Hilde Vautmans (VLD): Mevrouw de voorzitter, mevrouw de minister, u hebt een bezoek gebracht aan Canada om te kijken hoe men daar omgaat met seksuele delinquenten.

Ik las in de pers dat men in Canada onmiddellijk na de arrestatie van start gaat met de behandeling en de analyse van de veroordeelden. Men maakt een wetenschappelijke analyse om uit te wijzen aan welke seksuele afwijking de verdachte lijdt, waarna een therapie wordt ontwikkeld om de verdachte te behandelen.

Mevrouw de minister, ik heb u op 28 juni reeds ondervraagd over een proefproject inzake chemische castratie. U weet dat er in ons land op twee jaar tijd, jaarlijks 8.109 gevallen van verkrachting werden gemeld. Seksuele delinquentie is ook in ons land een probleem. Vrouwen zijn hiervan helaas het grootste slachtoffer. Ik ben een grote pleitbezorgster voor de vrouwenrechten en u weet dat ik heel hard pleit voor het in ons land opstarten van proefprojecten inzake chemische castratie, zoals dat in Groot-Brittannië, Frankrijk en andere landen het geval is.

In de pers hebt u verklaard dat u, naar aanleiding van het bezoek dat u aan Canada bracht, ook in ons land van start wil gaan met een proefproject, maar dan veeleer naar Canadees model.

Ik heb de volgende heel concrete vragen. Wat bent u nu, na uw bezoek aan Canada, van plan hier op te starten? In de pers lasen we dat u een proefproject wil starten in een gevangenis. Weet u al in welke gevangenis en voor hoeveel gedetineerden? Waarmee wilt u precies van start gaan?

Op 28 juni hebt u mij ook meegedeeld dat u de experts van uw

ogenblik zitten we aan 543. Ik heb een beduidend sterkere toename gevraagd in de begroting 2007.

03.07 Melchior Wathelet (cdH): De toestand in de gevangenissen is dramatisch en het is altijd weer het personeel dat uiteindelijk het gelag betaalt. Daarvan getuigt ook de staking van het personeel van Jamioux en Doornik. De hele regering moet zich absoluut buigen over de middelen waarover de gevangenissen beschikken.

04.01 Hilde Vautmans (VLD): La ministre Onkelinx s'est rendue récemment au Canada pour y étudier la manière dont ce pays aborde le problème de la délinquance sexuelle. Au Canada, un délinquant sexuel est soumis, immédiatement après son arrestation, à une analyse scientifique approfondie tendant à déterminer de quel type de déviance il souffre, pour qu'il puisse être procédé à une thérapie adéquate.

Fin juillet, j'interrogeais déjà la ministre à propos du recours à la castration chimique dans le traitement des délinquants sexuels. Il me revient que la ministre envisage à présent également de démarrer un projet pilote de traitement de la délinquance sexuelle. Quand ce projet démarrera-t-il effectivement? Dans quelle prison? La castration chimique sera-t-elle expérimentée? Le rapport médical demandé par la ministre à ce sujet est-il déjà clôturé? La thérapie sera-t-elle

administratie zou vragen om een medisch verslag inzake chemische castratie. We zijn een paar maanden later en ik wil heel graag weten of u al enig uitsluitsel hebt, of u al advies hebt ingewonnen? Hoe luidt dat advies en kunnen we daarmee in onze gevangenissen van start gaan?

U zegt dat u een proefproject zult opstarten in de gevangenis. Bent u van plan om de behandeling van seksuele delinquenten verder te laten zetten wanneer zij in voorlopige vrijheid of in vrijheid worden gesteld?

04.02 Laurette Onkelinx, ministre: Madame la présidente, j'ai déjà eu l'occasion de répondre à ce type de question la semaine passée; peu importe.

Très clairement, ma volonté est, dans la déclaration d'octobre au parlement, de consacrer un chapitre du thème de la sécurité à la délinquance sexuelle et, plus particulièrement, à la prise en charge des délinquants sexuels afin d'éviter qu'ils ne provoquent de nouvelles victimes.

Je me suis rendue au Canada pour un voyage particulièrement instructif, notamment pour ce qui concerne la gestion des institutions pénitentiaires et la prise en charge des délinquants sexuels. Une différence importante d'avec ce qui existe en Belgique est la prise en charge, dès le début de l'incarcération, des délinquants sexuels dans un traitement thérapeutique et le suivi très minutieux après l'incarcération; il existe en Belgique, mais il peut certainement être amélioré.

Pour le suivi thérapeutique, les programmes devraient pouvoir être développés dans nos établissements pénitentiaires. Normalement, ils relèvent de la responsabilité des Communautés et des Régions. Cela dit, je ne me contenterai pas d'espérer que les Communautés et les Régions développeront ces programmes; je travaillerai avec eux et, en attendant, je me proposais de lancer les premiers projets pilotes qui serviraient de base à une bonne collaboration avec les Communautés et les Régions.

Lors de ce voyage, j'étais accompagnée de thérapeutes qui ont eu l'occasion de rencontrer leurs homologues au Canada. Ils ont pu discuter des divers traitements actuellement pratiqués, ainsi que des points d'interrogation concernant certains traitements, telle la castration chimique. Tous les médecins canadiens et belges reconnaissaient que cette technique pouvait être utilisée dans certains cas, mais qu'il ne s'agissait certainement pas d'une panacée. Au contraire, elle s'avérait parfois inefficace. Pourtant, comme vous le savez, elle est utilisée en Belgique, mais sur une base volontaire et toujours en fonction d'un avis favorable d'un thérapeute.

Moi qui ne suis pas thérapeute, j'ai eu l'occasion d'apprendre ce qu'était la phallométrie. Le traitement peut être intéressant dans certains cas, mais connaît beaucoup de limites. Je n'expliquerai pas ici de quoi il s'agit, sauf à dire qu'il s'agit de la mesure du phallus au moment où l'on développe des images particulières en lien avec les infractions commises par le détenu afin d'observer son évolution sur le plan de la gestion de ses "émotions".

poursuivre une fois que le délinquant aura été remis en liberté?

04.02 Minister Laurette Onkelinx: Een hoofdstuk van mijn oktoberverklaring in het Parlement zal gewijd zijn aan de kwestie van de seksuele delinquenten die men hoe dan ook moet beletten nieuwe slachtoffers te maken. Tijdens mijn erg leerzame bezoek aan Canada heb ik vastgesteld dat seksuele delinquenten er meteen na hun opsluiting therapeutisch worden begeleid en er in een zorgvuldige follow-up wordt voorzien. De initiatieven die in België reeds bestaan moeten verbeterd en veralgemeend worden. Hoewel deze aangelegenheid onder de Gemeenschappen en de Gewesten ressorteert, zal ik met hen proefprojecten lanceren.

Alle therapeuten die met mij meegereisd zijn naar Canada geven toe dat chemische castratie in sommige gevallen een bruikbare methode is, maar het is zeker geen wondermiddel. Fallometrie, een methode waarbij de penisreactie geregistreerd wordt bij het bekijken van bepaalde beelden, en waarbij op die manier nagegaan wordt of de proefpersoon zijn gevoelens kan beheersen, blijft ook zeer omstreden onder therapeuten. Ik verwerp a priori geen enkele behandeling, voor zover ze efficiënt is.

Ik hoop tegen het begin van het parlementaire jaar in oktober een programma te ontwikkelen met betrekking tot de wet tot bescherming van de maatschappij, en meer bepaald met betrekking tot de opvang van seksuele

Si cela existe là-bas, on ne peut pas dire pour autant que cela soit généralisé. Ils s'interrogent beaucoup sur l'utilité d'un tel traitement. Il s'agit d'une question posée aux thérapeutes. Pour ma part, je ne suis pas fermée à l'application de quelque traitement que ce soit pour autant qu'il soit efficace. Mais comme je vous l'ai dit, ces traitements font l'objet de nombreuses discussions entre thérapeutes.

J'espère pouvoir développer, d'ici la rentrée d'octobre, tout un programme concernant la loi de défense sociale et plus particulièrement la prise en charge des délinquants sexuels. J'espère également pouvoir m'expliquer sur les projets pilotes qui demanderont, bien entendu, des moyens budgétaires supplémentaires ainsi que sur les différents traitements qui pourraient être soutenus pour lutter contre la récidive des délinquants sexuels.

delinquenten. Ik hoop tegen dan ook meer uitleg te kunnen verschaffen over de proefprojecten waarvoor extra begrotingskredieten gevonden zullen moeten worden, en over de onderscheiden behandelingen waarvoor steun verleend kan worden om recidive bij seksuele delinquenten tegen te gaan.

04.03 Hilde Vautmans (VLD): Mevrouw de voorzitter, mevrouw de minister, ik heb geen antwoord gekregen op de vraag of u reeds een bepaalde gevangenis in gedachten hebt. In de pers verklaarde u met een project te willen starten in één gevangenis. Waar zal dat doorgaan? Aan hoeveel delinquenten denkt u? Welk project zal er in die gevangenis ontwikkeld worden.

04.03 Hilde Vautmans (VLD): La ministre a omis de répondre à un certain nombre de questions concrètes. Dans quelle prison sera mené le projet expérimental? Combien de délinquants sexuels y participeront-ils? En quoi consiste précisément le projet?

U verklaart hieraan een hoofdstuk te zullen wijden. Ik vind dit heel goed en absoluut noodzakelijk. Het verheugt me dat de therapeuten u reeds hebben kunnen overtuigen van het nut van chemische castraties. Een aantal maanden geleden heb ik ter zake de cijfers aan u gevraagd. Het aantal chemische castraties in ons land is zeer beperkt. Het zijn enkele gevallen per arrondissement. Het wordt heel weinig toegepast, ook omdat het niet terugbetaald wordt. Daarom heb ik ook een vraag gesteld aan uw federale collega Demotte. Ik heb nog geen antwoord ontvangen. Dat de kostprijs voor een deel terugbetaald wordt, is, mijns inziens, een noodzakelijke maatregel.

La ministre est convaincue de l'utilité de la castration chimique, ce dont je me félicite. L'intervention n'est pas irréversible et permet d'éviter que les délinquants sexuels ne retombent pas dans leurs errements dès leur libération. Cette thérapie est insuffisamment appliquée dans notre pays pour le moment, en partie parce qu'elle n'est pas remboursée. Le remboursement total ou partiel constituerait un pas dans la bonne direction.

Mevrouw de minister, ik blijf hameren op het breder toepassen van de chemische castratie. Ik heb heel wat literatuur doorgenomen en heel veel onderzoeken uit het buitenland nageplozen en er zijn daar wel degelijk resultaten.

U bent naar Canada geweest om een project te bezoeken. Ik dring aan om eens een kijkje te gaan nemen in land dicht bij ons waar de chemische castratie succesvol blijkt te zijn. Het is omkeerbaar. Het is geen fysieke castratie. We moeten, mijns inziens, overwegen dit breder op te leggen zeker wanneer seksueel delinquenten in vrijheid worden gesteld. De eerste maanden zijn vaak de gevaarlijkste om te hervallen. Iedereen weet dit. Gedurende die maanden kan chemische castratie de delinquent helpen om niet te hervallen.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

05 Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "haar verklaringen in de commissie voor de Justitie van 23 augustus over de plannen voor de bouw van een nieuwe gevangenis in Dendermonde tijdens de vorige legislatuur en het vermeende verzet daartegen" (nr. 12528)

05 Question de M. Servais Verherstraeten à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "ses déclarations faites devant la commission de la Justice du 23 août concernant les projets de construction d'une nouvelle prison à Termonde, envisagée sous la précédente législature, et l'opposition supposée à ces projets" (n° 12528)

05.01 Servais Verherstraeten (CD&V): Mevrouw de voorzitter, mevrouw de vice-eerste minister, het is uiteraard niet de bedoeling om het debat van de collega's van 23 en 24 augustus over te doen. Nadat uw collega in de Ministerraad, minister Verwilghen naar aanleiding van de vlucht van 28 gedetineerden in Dendermonde, zeer duidelijk verklaarde dat de PS zijn plannen in 2001 voor de bouw van een nieuwe gevangenis in Dendermonde had geblokkeerd, hebt u dat in de commissie tegengesproken. Ik citeer uit het verslag, mevrouw de minister? U verklaarde: "Sta mij toe een gerucht de kop in te drukken. Als vice-eerste minister heb ik mij in de loop van de vorige legislatuur nooit moeten verzetten tegen de constructie van een nieuwe gevangenis te Dendermonde om de eenvoudige reden dat het dossier nooit op de Ministerraad is gekomen tussen 1999 en 2003. De Regie der Gebouwen heeft het mij bevestigd. We hebben er ook nooit over gesproken in de kern. Anderzijds zie ik geen enkele reden die mij zou hebben aangezet om beveiligingswerkzaamheden of de constructie van een nieuw gebouw te weigeren."

De dag erop werpt uw collega vice-eerste minister Reynders een iets ander licht op dit dossier. Hij verklaart onder meer dat wegens het niet respecteren van de wet op de openbare aanbestedingen beveiligingswerkzaamheden aan de sloten niet hebben kunnen plaatsvinden en dat daardoor een tweetal jaren tijd is verloren. Anderzijds verklaart hij ook dat er plannen zouden zijn geweest met betrekking tot een gevangenis in Dendermonde.

Mevrouw de minister, u hebt de waarheid zeker geen geweld aangedaan wanneer u stelt dat het dossier niet op een Ministerraad is gekomen, noch op een kernkabinet. Wanneer we nu de media lezen, wordt iets meer licht geworpen op datgene waarover uw collega Reynders reeds een tipje van de sluier had gelicht, namelijk dat die plannen inderdaad zeer concreet waren, dat ze reeds jarenlang waren voorbereid, maar dat er negatieve adviezen zijn geweest vanwege onder meer de Inspectie van Financiën. Indien we dit artikel in de pers voor waar mogen aannemen, mevrouw de minister, liegen de motiveringen er niet om. Ik citeer: "De opening van een gevangenis hangt ook af van het personeel. Ik vrees dat het onmogelijk zou zijn om penitentiaire beampten aan te werven in een streek met een bloeiende economie, zoals Dendermonde."

Bovendien zou in datzelfde advies zijn gesteld dat het volgens de inspecteur niet gerechtvaardigd is in de gehanteerde hypothese van stabilisatie van de penitentiaire bevolking.

Er volgen nog twee negatieve adviezen.

Mevrouw de minister, van het eerste advies citeerde ik u de motivering uit de pers van 9 november 2000. Het tweede advies dateert van 29 maart 2001. Een derde, eens te meer negatieve syntheseadvies dateert van 13 mei 2002. Dat advies zou door inspecteur Cadiat - in illo tempore uw gewezen kabinetschef - zijn opgemaakt, maar nu uiteraard in zijn hoedanigheid van inspecteur bij de Inspectie van Financiën.

Mevrouw de minister, ik heb voor u de volgende vragen.

Was u op de hoogte van de adviezen, onder meer ook van de

05.01 Servais Verherstraeten (CD&V): À la suite de la récente évasion de 28 détenus de la prison de Termonde, M. Verwilghen, ancien ministre de la Justice et actuel ministre de l'Économie, a pointé un doigt accusateur vers Mme Onkelinx et son parti, le PS. Selon les déclarations du ministre libéral flamand, les socialistes francophones ont délibérément contrecarré ses projets de construction d'un nouvel établissement pénitentiaire à Termonde durant la législature précédente.

Mme Onkelinx réfute avec force les critiques de son prédécesseur. Lors de la réunion de la commission du 23 août, elle a affirmé à son tour n'avoir jamais contrecarré les projets de construction d'une nouvelle prison à Termonde, tout simplement parce qu'aucun projet en ce sens n'avait jamais été soumis au Conseil des ministres. Et la ministre de prendre la Régie des Bâtiments à témoin.

Mais le lendemain déjà, les propos de Mme Onkelinx étaient fortement nuancés par son collègue, M. Reynders, qui a la Régie des Bâtiments dans ses attributions.

Il affirme que des plans sont en préparation depuis des années en vue de la construction d'une nouvelle prison à Termonde mais que les Finances ont rendu plusieurs avis négatifs. La ministre a-t-elle connaissance de ces avis ?

Au cours d'une réunion intercabinets qui s'est tenue le 26 février 2003, le représentant de la Justice aurait opposé son veto à la construction d'une nouvelle prison à Termonde, de sorte que le projet n'a jamais été inscrit à l'ordre du jour du Conseil des ministres. Cette information est-elle exacte? Comment peut-on la concilier avec

motivering in het licht van stabilisatie van de penitentiaire bevolking?

Ten tweede, in het bewuste artikel wordt ook verwezen naar een interkabinettenvergadering van 26 februari 2003. Op voornoemde vergadering waren de kabinetschefs van de kern uitgenodigd, dus ook uw kabinetschef. Volgens het artikel zou er een vertegenwoordiger van Justitie zijn gestuurd. Wij vernemen uit de pers dat deze vertegenwoordiger ter zake een veto tegen de bouwplannen zou hebben gesteld. Omwille van het veto is het item niet op de agenda van de Ministerraad kunnen komen.

Mevrouw de minister, klopt voornoemde informatie?

Was een vertegenwoordiger van de minister aanwezig op de interkabinettenwerkgroep van 26 februari 2003 over het meerjarenplan justitie 2004-2007 inzake gerechtsgebouwen en gevangenis?

Klopt het dat in het plan de gevangenis van Dendermonde was opgenomen?

Klopt het dat uw vertegenwoordiger ter zake haar veto heeft gesteld, waardoor het punt niet op de agenda van de Ministerraad kwam?

Hoe rijmt dat met de alinea die ik daarnet heb geciteerd dat u geen enkele reden zag om u aan te zetten tot beveiligingswerkzaamheden of om de constructie van een nieuw gebouw te weigeren?

05.02 Laurette Onkelinx, ministre: Monsieur Verherstraeten, je ne peux vous dire si un groupe de travail s'est tenu en 2002 ou 2003.

Madame la présidente, je ne sais pas si M. Verherstraeten a déjà fait partie d'un exécutif. Mais il doit savoir qu'en règle générale, ce ne sont pas les collaborateurs qui décident, mais les ministres, et que s'il y a un blocage de quelque nature que ce soit – budgétaire ou politique – au sein d'un groupe de travail, la première chose est d'inscrire la question à l'ordre du jour d'un kern ou d'un Conseil des ministres pour que ces derniers prennent une décision. Voilà tout ce que je peux dire!

J'ai discuté de la problématique avec le premier ministre ainsi qu'avec mes collègues. Je leur ai demandé s'ils se souvenaient que ce genre de question ait jamais été discutée dans le cadre d'un kern ou d'un Conseil des ministres. Chacun a fait le même constat que moi. C'est tout ce que je peux vous dire, monsieur Verherstraeten!

05.03 Servais Verherstraeten (CD&V): Mevrouw de vice-eerste minister, indien het dat is wat u mij kunt antwoorden, dan is het duidelijk dat u de berichtgeving die daarover in de pers is verschenen, niet ontkent. Uw kabinetschef, toch de hoogste in rang op uw kabinet, wordt uitgenodigd met die agenda. U hebt niet ontkend dat uw vertegenwoordiger haar verzet heeft getoond. Als dat niet ontkend is, dan vind ik dat belangrijk. Dat lijkt mij in strijd met datgene wat u op 23 augustus 2006 hebt gesteld, niet wat de agendering in het kernkabinet of op de Ministerraad betreft, maar wel als u zegt dat u geen enkele reden zag om beveiligingswerkzaamheden of de constructie van een nieuw gebouw te weigeren, want die weigering is

la déclaration de la Ministre qui a indiqué le 23 août 2006 que rien ne s'opposait à la réalisation de travaux de sécurisation ni à la construction d'une nouvelle prison ?

05.02 Minister Laurette Onkelinx: Ik weet niet of er in 2002 of 2003 een werkgroep is samengekomen!

Gewoonlijk zijn het niet de medewerkers, maar de ministers die beslissen. Indien een werkgroep er niet uit raakt, wordt het dossier naar het kernkabinet of de ministerraad verzonden.

Ik heb aan de eerste minister en mijn collega's gevraagd of ze zich herinnerden of die kwestie in het kernkabinet of op de ministerraad ter sprake is gekomen. Iedereen kwam tot dezelfde bevinding als ik. Meer kan ik daar niet over zeggen!

05.03 Servais Verherstraeten (CD&V): Il ressort de la réponse de la ministre qu'elle ne nie pas les informations publiées dans la presse. Son chef de cabinet s'était prononcée contre ces travaux, ce qui va à l'encontre des déclarations faites par la ministre le 23 août 2006.

in de feiten blijkbaar wel gebeurd, met de gevolgen die we kennen.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

06 Samengevoegde vragen van

- de heer Servais Verherstraeten aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de voorbereiding van de installatie van de strafuitvoeringsrechtbanken" (nr. 12539)

- de heer Bart Laeremans aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de installatie van de strafuitvoeringsrechtbanken" (nr. 12548)

06 Questions jointes de

- M. Servais Verherstraeten à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les préparatifs de l'instauration des tribunaux de l'application des peines" (n° 12539)

- M. Bart Laeremans à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "l'instauration des tribunaux de l'application des peines" (n° 12548)

06.01 Servais Verherstraeten (CD&V): Mevrouw de voorzitter, mevrouw de vice-eerste minister, naar aanleiding van de bespreking van de externe rechtspositie van gedetineerden, hadden wij het onder meer herhaalde keren over de vraag of er wel voldoende strafuitvoeringsrechtbanken zijn opgericht en of wel in voldoende magistraten, griffiepersoneel en administratieve krachten is voorzien om de werkzaamheden bij de strafuitvoeringsrechtbanken optimaal te laten opstarten. Ik denk dat uw vraag aan het kernkabinet, destijds, om meer dan de nu geplande zes strafuitvoeringsrechtbanken op te richten, impliciet betekende dat u ter zake met ons akkoord ging.

De strafuitvoeringsrechtbanken gaan nu, ingevolge uitvoeringsbesluiten, gefaseerd in werking treden; vanaf 1 januari 2007 voor de gevangenisstraffen boven drie jaar en vanaf 2008 voor het elektronisch toezicht en de gevangenisstraffen van minder dan drie jaar. In La Libre Belgique en hernomen in de Vlaamse pers, uitten maandag mensen op het terrein en zij die actief zullen worden in de strafuitvoeringsrechtbanken hun vrees dat men zelfs al in januari 2007 niet op tijd klaar zou zijn. Er zijn uiteraard de opleidingen die zijn opgestart. Er zijn publicaties ter zake in het Staatsblad en er zal uiteraard ook nog heel wat logistiek en administratief werk moeten plaatsvinden.

Mevrouw de minister, mijn vraag is of men voor 1 januari 2007 volledig in orde is en men kan beginnen met het volledige kader, bepaald in de wet die in de Kamers werd goedgekeurd?

06.01 Servais Verherstraeten (CD&V): Dans le cadre de la discussion relative au statut juridique externe du détenu, la question a été posée de savoir si des tribunaux de l'application des peines seraient créés en nombre suffisant et si suffisamment de magistrats et de membres du personnel seraient affectés à ces juridictions. La demande adressée par la ministre au cabinet restreint en vue de créer plus de six tribunaux d'application des peines indique qu'elle partage la position du CD&V sur ce point.

À partir du 1^{er} janvier 2007, les tribunaux de l'application des peines commenceront de fonctionner par phases. D'aucuns craignent que les préparatifs ne seront pas terminés à temps et qu'un important travail logistique et administratif doit encore être mis en œuvre.

Quel est l'état d'avancement de l'installation des tribunaux d'application des peines? Ceux-ci pourront-ils pleinement entamer leur mission au 1^{er} janvier 2007 et seront-ils dotés d'un cadre complet?

06.02 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Mevrouw de minister, collega's, die hele heisa rond de nieuwe wet op de voorwaardelijke invrijheidsstelling heeft ons in hoge mate verbaasd, vooral dan het vertrouwen van de VLD in die nieuwe wet, in die mate zelfs dat de minister tot 1 januari geen voorlopige invrijheidsstellingen meer zou mogen doen. Het absurde van die nieuwe wet is precies dat zij zal leiden tot snellere vrijlatingen en tot een nog lakser vrijlatingsbeleid.

06.02 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Le VLD a foi dans les tribunaux de l'application des peines mais la situation a ceci d'absurde qu'il sera plus difficile encore de détenir de grands criminels après le 1^{er} janvier

Het wordt voor de nieuwe strafuitvoeringsrechtbanken, met name voor de categorie straffen van meer dan 3 jaar, veel moeilijker criminelen vast te houden, en zeker om zware criminelen vast te houden, dan vandaag, want met bepaalde criteria zal geen rekening meer mogen worden gehouden. De persoonlijkheid van de gedetineerde speelt geen rol meer, zijn gedrag in de gevangenis is ook niet meer relevant, terwijl dat precies in de zaak-Hoxha wel een criterium had kunnen zijn als niet de minister maar de commissies daarover hadden kunnen oordelen. Dan had het gedrag in de gevangenis kunnen meespelen. Die man was werkelijk onhandelbaar. Dat was overigens een van de redenen waarom de minister hem blijkbaar vervroegd heeft vrijgelaten.

Het meest schandelijke van die wet is dat wanneer iemand die vrijgelaten is, recidiveert, het nog veel moeilijker wordt om die opnieuw vast te zetten want die vrijlating kan niet worden herroepen tot hij opnieuw veroordeeld is.

Ik zou heel kort nog willen citeren uit de toelichting bij de nieuwe wet: "Het ontwerp gaat ervan uit dat principieel aan elkeen die zich in de wettelijke voorwaarden..." – bepaalde tijdsvoorwaarden – "...bevindt, de voorwaardelijke invrijheidsstelling wordt toegekend" – rekening houdend met tegenaanwijzingen. Een beetje verder staat in diezelfde toelichting: "Net als de commissie-Holsters streeft het ontwerp ernaar om de voorwaardelijke invrijheidsstelling in zoveel mogelijk gevallen toe te kennen." Wij gaan dus naar een sneller vrijlatingsbeleid, naar veel meer vrijlatingen dan vandaag al het geval is. Het is de uitdrukkelijke bedoeling dat vanaf 1 januari dus veel sneller wordt vrijgelaten. De VLD draait de bevolking een rad voor de ogen wanneer zij zegt of de indruk wil wekken dat het dan sneller zal gaan.

Mevrouw de minister, ik kom tot mijn concrete vragen.

Ten eerste, kunt u zeggen hoeveel van die rechtbanken tegen 1 januari geïnstalleerd zullen zijn? Gaat het voor alle ressorten om een omvorming van de bestaande commissies en de herbenoeming van hun leden? Of werden er vacatures uitgeschreven voor de rekrutering van nieuwe leden? Kunt u dat duiden?

Ten tweede, zullen die vacatures op tijd, tegen 1 januari, leiden tot de aanduiding en de inwerkingtreding van de strafuitvoeringsrechtbanken? Kan de operatie in dat geval afgerond worden tegen 1 januari? Kunt u een overzicht geven van de stand van zaken per ressort?

Ten derde, zullen de nieuwe rechtbanken de bestaande wetgeving toepassen of zullen zij toepassing maken van de nieuwe wet op de externe positie van de gedetineerden – waar ik het zojuist over had – en welke onderdelen van die wet zullen in voorkomend geval tegen 1 januari in uitvoering zijn gebracht? Zijn de noodzakelijke besluiten daarvoor al uitgevaardigd?

Ten vierde en ten laatste, bent u van mening dat de nieuwe procedure zal leiden tot een verstrenging van het vrijlatingsbeleid of is het precies de bedoeling dat er sneller zal worden vrijgelaten dan vandaag?

2007. Certains critères, tels le comportement en prison, ne pourront en effet plus être pris en considération. En cas de récidive, une personne devra, en outre, être à nouveau condamnée avant de pouvoir être réincarcérée. Les libérations seront donc encore plus nombreuses. Le VLD jette de la poudre aux yeux de la population.

Combien de tribunaux de l'application des peines seront-ils installés au 1er janvier? S'agira-t-il, pour tous les ressorts, d'une conversion des commissions des libérations conditionnelles existantes ou des vacances ont-elles été décrétées en vue du recrutement de nouveaux membres? L'opération pourra-t-elle être clôturée pour le 1er janvier? Quelle est la situation actuelle dans chaque ressort?

Les nouveaux tribunaux vont-ils appliquer la législation existante ou la nouvelle loi sur la position externe des détenus? Quels éléments de la loi seront appliqués le 1er janvier? Les arrêtés nécessaires ont-ils déjà été promulgués?

La nouvelle procédure va-t-elle déboucher sur un renforcement de la politique de libération ou prévoit-on précisément de procéder plus rapidement aux libérations?

06.03 Minister **Laurette Onkelinx**: De strafuitvoeringsrechtbanken

06.03

Laurette Onkelinx,

zullen inderdaad begin 2007 in werking treden. Bij het voorstellen van deze wet in het Parlement heeft de ganse regering zich ertoe verbonden om aan de strafuitvoeringsrechtbanken de middelen aan te reiken die nodig zijn voor de goede werking ervan.

Hoever staat de voorbereiding van het daadwerkelijk inwerkingtreden van deze wet? De voorzitter van de FOD Justitie werd zelf belast met de coördinatie van alle maatregelen die moeten genomen worden. Hiervoor zette hij een task force op met alle betrokken medewerkers. Deze werkgroep legt de laatste hand aan het opstellen van de verschillende koninklijke besluiten die noodzakelijk zijn voor het inwerkingtreden van de strafuitvoeringsrechtbanken en neemt ook alle initiatieven die nodig zijn voor de organisatie van deze installatie.

Het platform dat is samengesteld uit de voorzitters van de huidige commissies voor voorwaardelijke invrijheidstelling werd voor de gerechtelijke vakantie op de hoogte gebracht van de staat van vooruitgang van de werkzaamheden. Een nieuwe vergadering over dit onderwerp zal in oktober plaatsvinden.

De oproep tot kandidaten voor de toekomstige magistraten werd gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad van 21 september. Vanaf begin oktober zal dit ook zo zijn voor de aanwerving van de toekomstige bijzitters van die rechtbanken. Enige spoed ter zake kan in geen geval ten koste gaan van de kwaliteit van de aanwerving.

Op dit ogenblik wordt een verplichte vorming van twee sessies van vier dagen ingericht voor de toekomstige magistraten van de strafuitvoeringsrechtbanken. Deze eerste vorming die is ingericht door de Hoge Raad voor Justitie en door de Dienst Vorming van Magistraten, zal deze magistraten de mogelijkheid bieden hun kennis inzake de strafuitvoering te verfijnen. Ze zal worden vervolgd met permanente vormingen zodat de leden van de strafuitvoeringsrechtbanken werkelijke deskundigen ter zake worden.

Het inwerkingtreden van de strafuitvoeringsrechtbanken zal een markante stap betekenen in de geschiedenis van ons gerecht.

Zoals elke grote hervorming zal deze voor de betrokken magistraten een periode van aanpassing betekenen en zal men stuiten op bepaalde praktische moeilijkheden. Daarom hebben we geopteerd voor een progressieve inwerkingtreding van de wet.

Begin 2007 zullen de strafuitvoeringsrechtbanken bevoegd zijn voor alle uitvoeringsmodaliteiten van straffen van meer dan drie jaar, met uitzondering van de uitgangsvergunningen en de penitentiaire verlopen. Einde 2007 of begin 2008 zullen dan de straffen van minder dan drie jaar worden overgeheveld naar de strafuitvoeringsrechtbanken, zodat deze de verantwoordelijkheid kunnen dragen voor alle strafuitvoeringen.

Ik ben uiteraard principieel niet gekant tegen een verhoging van de middelen die ter beschikking zullen worden gesteld aan de strafuitvoeringsrechtbanken, uiteraard op voorwaarde dat deze vraag geobjectiveerd wordt. Het welslagen van deze wezenlijke hervorming is niet enkel afhankelijk van een verhoging van de middelen, maar ook van een optimalisering en rationalisering van de werkprocedure. Ik ben mij uiteraard bewust van de bekommernissen bij monde van de

ministre: Les tribunaux de l'application des peines seront opérationnels début 2007. Le gouvernement s'est engagé à prévoir les moyens nécessaires pour leur permettre de fonctionner correctement. Le président du SPF Justice a été chargé de la coordination de l'ensemble des mesures devant être prises. Il a créé à cet effet un groupe de travail. Les arrêtés royaux sont pratiquement prêts. Les présidents des actuelles commissions de mise en liberté provisoire ont été informés de la situation. Une nouvelle réunion se tiendra en octobre.

L'appel aux candidats pour les futurs magistrats a été publié au *Moniteur belge* le 21 septembre 2006. Il sera procédé en octobre à la publication en vue du recrutement des futurs assesseurs. Une formation obligatoire de deux sessions de quatre jours sera organisée à l'intention des futurs magistrats. Une formation permanente est prévue ensuite, afin que les membres des tribunaux de l'application des peines deviennent réellement des experts.

L'entrée en vigueur de ces tribunaux constituera un fait marquant dans l'histoire de notre justice. Sachant qu'une telle procédure s'accompagne toujours de difficultés pratiques, nous avons opté pour une application progressive de la loi. Début 2007, les tribunaux seront compétents pour les modalités d'exécution des peines de plus de trois ans, à l'exception des autorisations de sortie et des congés pénitentiaires. Le transfert des peines de moins de trois ans interviendra fin 2007, début 2008.

Je ne suis pas opposée en principe à l'augmentation des moyens alloués aux tribunaux de l'application des peines, à condition que la demande de moyens supplémentaires soit

actoren die uiting geven aan hun bezorgdheid dat de strafuitvoeringsrechtbanken de verantwoordelijkheden zouden kunnen uitoefenen die hun zijn toegewezen, en dit in de best mogelijke omstandigheden. Ik betreur niettemin dat deze vrees voor een eventueel gebrek aan middelen mij via de pers werd meegedeeld en niet via een rechtstreekse dialoog.

objectivée. La réussite de cette réforme ne dépend pas seulement d'une augmentation des moyens mais aussi de l'optimisation et de la rationalisation des procédures de travail.

Je sais bien que d'aucuns se demandent si les tribunaux de l'application des peines pourront exercer leurs responsabilités dans les meilleures conditions possibles mais je déplore que la crainte d'un manque de moyens m'ait été communiquée par la voie de la presse et non pas dans le cadre d'un dialogue direct.

06.04 Servais Verherstraeten (CD&V): Wat dat laatste betreft, mevrouw de vice-eerste minister, is het misschien mogelijk dat er wat weinig communicatie vanwege het kabinet en vanwege de met dit dossier belaste ambtenaar aan de magistraten is geweest. De vraag is bij wie de schuld ligt.

06.04 Servais Verherstraeten (CD&V): Peut-être y a-t-il eu un défaut de communication entre le cabinet et les magistrats?

Het is belangrijk dat alle actoren die hierbij actief zullen zijn, gerustgesteld worden dat alles in orde komt. We zitten nog maar een drietal maanden voor de inwerkingtreding van een gedeelte van de wet. Er moeten nog KB's verschijnen, er moeten nog benoemingen gebeuren, er kunnen mogelijke voorzieningen tegen deze KB's zijn, er moeten lokalen gezocht worden... Het zal nog hard werken zijn.

La ministre se veut rassurante envers toutes les parties concernées, et se montre confiante dans l'heureuse issue de l'affaire. Or, il faudra encore travailler dur, car en l'espace de trois mois, il faudra publier les arrêtés royaux, pourvoir à des postes vacants et trouver l'infrastructure indispensable. Nous attendrons de voir si tout sera réglé d'ici janvier 2007.

Ik hoop samen met u dat alles in orde komt tegen januari 2007. We zullen dat zien en we zullen het opvolgen.

Mevrouw de vice-eerste minister, wat wel relevant is, is dat u de wet op de strafuitvoeringsrechtbanken progressief in werking laat treden, vanaf 1 januari 2008. Wat de gevangenisstraffen van minder dan drie jaar betreft, zullen de regels in verband met de voorlopige invrijheidsstelling tot eind 2007 blijven gelden.

La loi entrera en vigueur progressivement. Les dossiers de personnes condamnées à une peine de prison de moins de trois ans ne seront pas traités par les tribunaux de l'application des peines avant 2008. Jusqu'à la fin 2007, ce sera toujours la ministre qui décidera de la libération conditionnelle dans ces cas.

Een belangrijke fractie in ons Huis heeft gevraagd dat u geen zware criminelen meer zou vrijlaten. U weet dat zeer veel zware criminelen ook straffen krijgen van minder dan drie jaar en dat uw bevoegdheid hier bijgevolg niet nog drie maanden zal blijven spelen, maar wel vijftien maanden. Zult u ingaan op de vraag van die belangrijke fractie en de komende vijftien maanden in plaats van drie maanden geen zware criminelen meer vrijlaten?

Le VLD demande de ne plus remettre des grands criminels en liberté jusqu'à ce que la loi sur les tribunaux de l'application des peines prenne effet. Or, certains grands criminels ont été condamnés à moins de trois ans de prison. La ministre accèdera-t-elle à la demande du VLD, et acceptera-t-elle de ne plus remettre des grands criminels en

liberté dans ces conditions dans les quinze mois à venir?

06.05 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Mevrouw de voorzitter, de vice-eerste minister zegt hier net dat iedereen in de regering wild enthousiast is over de strafuitvoeringsrechtbanken en bereid is de middelen aan te reiken om die goed te doen werken. Dat is volstrekte onzin. Wij hebben dat debat gevoerd tijdens de bespreking van de wet op de strafuitvoeringsrechtbanken. Toen bleek duidelijk dat de werklast van die strafuitvoeringsrechtbanken op termijn vijf tot tien keer hoger zal zijn dan de werklast van de commissies vandaag. Zij krijgen daarvoor nauwelijks extra mensen. Dat werd in de wet bepaald. Er is geen ernstige uitbreiding van de kaders, waardoor die mensen dus bandwerk zullen moeten verrichten om al het werk aan te kunnen. Daardoor zullen zij niet op een ernstige manier kunnen werken.

Dat de minister bepaalde mensen verwijt dat ze dat in de pers brengen, is helemaal te gek. Het debat over de veel te geringe capaciteit werd gevoerd. De minister was gewaarschuwd en het heeft geen zin dat zij daarover nog eens intern wordt aangesproken. De minister heeft geweigerd om in de nodige extra kaderruimte te voorzien voor de strafuitvoeringsrechtbanken. Zij hoeft dan niet verbaasd te zijn dat vroeg of laat uitlekt dat haar systeem in mekaar zal zakken.

Mevrouw de minister, uw opvolger zal worden geconfronteerd met een systeem van strafuitvoeringsrechtbanken dat totaal ontoereikend is, veel te weinig mensen en middelen heeft. U weet dat, u hebt dat wetens en willens zo georganiseerd en u organiseert op die manier de chaos.

Wat betreft de datum van begin januari, die lijkt mij helemaal onhaalbaar, als de vacatures voor de magistraten pas in september werden opengesteld en de vacatures voor de assessoren pas in oktober zullen worden opengesteld. Dat is veel te laat. Dat kan niet worden georganiseerd op drie maanden. Ik meen dat het niet zal lukken. Wanneer u zegt dat die nieuwe magistraten en assessoren na enkele dagen cursus de best voorbereide experts in strafuitvoering zullen zijn, bent u eveneens volkomen ongeloofwaardig.

Ik heb u als laatste vraag gesteld of het de bedoeling is dat de nieuwe procedure zal leiden tot een verstrenging van het vrijlatingsbeleid of juist integendeel dat er sneller zal worden vrijgelaten. U hebt er niet op geantwoord. Eigenlijk is het antwoord bekend. De wet is zodanig laks en zodanig opgesteld dat de strafuitvoeringsrechtbanken geen speelruimte hebben en veel sneller zullen moeten vrijlaten dan vandaag het geval is. In plaats van naar een verstrenging te gaan, zoals de VLD zou willen, gaan wij naar een veel lakser beleid vanaf januari. Het is onbegrijpelijk dat de VLD nu denkt dat het enkele maanden buitenspel zetten van Onkelinx zou leiden tot een verbetering van het systeem. Integendeel, het wordt binnenkort nog veel erger.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

07 Samengevoegde vragen van

06.05 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Selon la ministre, le gouvernement dans son ensemble est favorable à l'instauration des tribunaux de l'application des peines. J'en doute. Au cours de la discussion parlementaire, il est clairement apparu que la charge de travail de ces tribunaux sera cinq à dix fois supérieure à celle des commissions de libération conditionnelle actuelles. Par ailleurs, les tribunaux ne disposeront pas d'effectifs supplémentaires et devront donc travailler "à la chaîne".

La ministre reproche aux magistrats de dénoncer le problème par le biais de la presse. Il n'est pas étonnant que ce problème soit ébruité lorsque la ministre refuse de renforcer les effectifs. Le successeur de la ministre héritera d'un système qui ne disposera pas de suffisamment d'effectifs et de moyens.

Je ne pense pas que les tribunaux de l'application des peines seront opérationnels pour le 1^{er} janvier 2007, car les emplois vacants en question ne seront publiés qu'en septembre ou octobre. Le personnel des tribunaux ne pourra pas effectuer correctement ses tâches, car il ne bénéficiera que d'une formation de quelques jours.

La ministre n'a pas répondu à ma question de savoir si la nouvelle procédure entraînera une politique de libération plus sévère. La réponse est cependant connue; le caractère laxiste de la loi prive les tribunaux de l'application des peines de toute marge de manœuvre. À partir de janvier prochain, la politique en la matière deviendra encore plus laxiste.

- de heer Servais Verherstraeten aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de vlucht van topgangster El Azzouzi" (nr. 12540)
- de heer Gerolf Annemans aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het penitentiair verlof" (nr. 12541)
- de heer Alfons Borginon aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de recente ontsnapping van een veroordeelde" (nr. 12542)
- de heer Patrick De Groote aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het dossier 'El Azzouzi'" (nr. 12543)

07 Questions jointes de

- M. Servais Verherstraeten à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la cavale du malfaite El Azzouzi" (n° 12540)
- M. Gerolf Annemans à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le congé pénitentiaire" (n° 12541)
- M. Alfons Borginon à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "l'évasion récente d'un condamné" (n° 12542)
- M. Patrick De Groote à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le dossier 'El Azzouzi'" (n° 12543)

07.01 Servais Verherstraeten (CD&V): Mevrouw de voorzitter, mevrouw de vice-eerste minister, jammer genoeg niet voor de eerste keer in het reces keert een gedetineerde en zware crimineel die penitentiair verlof heeft genoten, niet meer terug naar de gevangenis, hoewel hij daartoe verplicht was.

In casu, El Azzouzi is geen doetje: hij is dader van home- en carjackings, is voortvluchtig en heeft bedreigingen aan politie en dies meer geuit. Op 11 augustus 2006 keert hij niet meer terug naar de gevangenis van Hasselt.

Mevrouw de minister, wat mij frappeerde, was een verklaring van de advocate zelf van de betrokken gedetineerde. Zij verklaarde dat zijn daad te verwachten was. Als we van iemand dergelijke woorden niet verwachten, is het wel van de advocate. Als zelfs de advocate stelt dat het haar niet verbaasde dat de betrokkene zou vluchten, dan zegt dat wel wat over het dossier.

Ik wil niet het debat heropenen en de discussies herhalen die hier werden gevoerd op 19 juli 2006 nadat Murat Kaplan niet was teruggekeerd. Mevrouw de minister, ik vraag dus ook niet meer naar de cijfers. Ik wens ook niet het proces te maken van de wetgeving met betrekking tot het penitentiair verlof. Ik zou enkel heel specifiek enkele vragen over het dossier aan u willen stellen.

Wanneer heeft El Azzouzi voor het eerst zijn voorwaardelijke invrijheidstelling gevraagd?

Welk antwoord heeft de commissie voor voorwaardelijke invrijheidstelling op zijn vraag gegeven?

Wanneer heeft El Azzouzi voor het eerst penitentiair verlof gekregen? Onder welke voorwaarden gebeurde dat?

Mevrouw de minister, hoeveel keer heeft hij daarna nog penitentiair verlof gekregen? Onder welke voorwaarden werd het verlof hem toegekend?

Wie heeft zijn dossier behandeld? Wie gaf de adviezen? Wat was de inhoud van de adviezen van het personeelscollege en van de dienst

07.01 Servais Verherstraeten (CD&V): Une fois de plus, un grand criminel ne s'est pas présenté après un congé pénitentiaire. Mohamed El Azzouzi, un dangereux et violent malfaiteur, n'a pas réintégré sa cellule à la prison de Hasselt le 11 août 2006. On observera que même son avocate a dit ne pas s'étonner de la disparition de son client.

Quand M. El Azzouzi a-t-il demandé pour la première fois sa libération conditionnelle? Quelle a été la décision de la commission de libération conditionnelle?

Quand M. El Azzouzi a-t-il bénéficié d'un premier congé pénitentiaire et sous quelles conditions? De combien de congés pénitentiaires a-t-il encore bénéficié par la suite et sous quelles conditions?

Qui a traité son dossier? Qui a formulé les avis? Quelle était la teneur des avis de la conférence du personnel et du service des Cas individuels?

Quand la ministre a-t-elle été informée de la disparition de M. El Azzouzi?

J'ai appris par les médias qu'une distinction est établie entre les grands criminels et les autres

Individuele Gevallen?

Wanneer werd u als minister geïnformeerd over het niet terugkeren van El Azzouzi naar de gevangenis van Hasselt?

Mevrouw de minister, uit de media heb ik begrepen dat u bij de penitentiare verlopen een onderscheid maakt tussen de zware criminelen, de zware dossiers, en de andere dossiers. De andere dossiers worden door de administratie behandeld, terwijl de dossiers van de zware criminelen door u worden behandeld.

Mijn vraag aan u is: wat is uw definitie van een zware crimineel? Wat maakt Murat Kaplan tot een zware crimineel? Wat maakt El Azzouzi tot een crimineel, die niet tot de categorie van zware criminelen behoort?

Mevrouw de minister, ik herhaal mijn vraag van daarnet, omdat zij mij ook belangrijk lijkt.

U stelt dat de wet op de strafuitvoeringsrechtbanken pas vanaf 1 januari 2008 toepasselijk is voor gevangenisstraffen van minder dan drie jaar. Mevrouw de minister, zult u zware criminelen tijdens de komende vijftien maanden die u bevoegd blijft, vrijlaten?

Ook met betrekking tot de penitentiare verlopen is er uitstel van inwerkingtreding. Zult u als minister zware criminelen geen penitentiair verlof toekennen? Wie is volgens u een zware crimineel?

07.02 Gerolf Annemans (Vlaams Belang): Mevrouw de voorzitter, daarbij aansluitend heb ik eigenlijk maar één specifieke vraag. Ik zal ze straks stellen, maar ik wil u eerst een tip geven, mevrouw de minister. Als u in de komende dagen de psychologie – sommigen zeggen de psychiatrie – van de VLD wil begrijpen, moet u zich af en toe een beetje verplaatsen in de Antwerpse situatie, die ik uiteraard zeer goed ken. In de Antwerpse publieke opinie en vooral in de Antwerpse politiewereld is Azzouzi een typevoorbeeld van wat er mis aan het gaan is.

We hebben daarnet geïnterpelleerd over moslimextremisme. Ik wil het hier niet opnieuw hebben over de twintig jaar waarin wij het Vlaams Belang in Antwerpen hebben opgebouwd van nul tot de partij die wij nu geworden zijn. De heer Azzouzi is in ieder geval – met een ironische term – één van de propagandisten van het Vlaams Belang in Antwerpen. Hij is daar zeer goed gekend. Ik zal het in de woorden van de heer Dedecker zeggen. Hij beschrijft de ontsnapping in Dendermonde als een opendeurdag voor allochtonen in Dendermonde. Wel, al lang voor die opendeurdag daar heeft plaatsgevonden, was Azzouzi weg. Er rijst dus een probleem, los van de vragen over penitentiair verlof. We zien hier trouwens de bevestiging dat het vluchten van zware gangsters niet alleen een kwestie is van vervroegde vrijlating of voorlopige invrijheidsstelling, van een minister die nog bevoegd is of volgend jaar bevoegd zal blijven, van strafuitvoeringsrechtbanken die daarna bevoegd zullen zijn. Dit is gewoon penitentiair verlof, dat in de nieuwe situatie trouwens een recht zal worden en geen plicht meer. VUB-geleerde Tubex is dat in het weekeinde nog eens komen onderstrepen. Zij doet zelfs nu al alsof het een recht was van de heer Azzouzi om penitentiair verlof te krijgen terwijl zijn eigen advocaat het advies der

détenus. La ministre traite les dossiers 'graves' et l'administration s'occupe des autres cas. Comment la ministre définit-elle un «grand criminel»? Quelle est la différence entre Kaplan Murat et Mohamed El Azzouzi?

La loi instaurant des tribunaux de l'application des peines ne sera appliquée aux détenus purgeant une peine de prison inférieure à trois ans qu'à partir du 1^{er} janvier 2008. Au cours des quinze prochains mois, la ministre restera compétente pour la libération conditionnelle de ces détenus. Autorisera-t-elle encore, au cours de cette période, la libération de dangereux malfaiteurs?

Le report de l'entrée en vigueur de la loi porte également sur les congés pénitentiaires. La ministre accordera-t-elle encore ces congés à de grands criminels?

07.02 Gerolf Annemans (Vlaams Belang): Pour l'opinion publique anversoise et pour les milieux policiers, M. El Azzouzi constitue l'archétype de celui avec qui tout tourne mal. Bien avant la journée portes ouvertes de Termonde, il avait omis de regagner la prison après une journée de congé pénitentiaire. Congé qui deviendra un droit pour les détenus après la réforme, même si chacun sait pertinemment que l'intéressé se fera la belle.

On semble considérer unanimement que M. El Azzouzi se trouve au Maroc. Y est-il recherché? Une demande d'extradition a-t-elle été formulée? Un avis de recherche international a-t-il été lancé?

M. El Azzouzi a disparu depuis le 10 août déjà. Tout le monde semble avoir observé le mutisme à ce propos à Anvers. D'autres cas analogues n'ont-ils provisoirement pas été ébruités? Quels détenus ne sont pas rentrés après un

adviezen geeft door te zeggen dat men zo'n man geen penitentiair verlof geeft omdat iedereen weet dat hij gaat lopen. congé pénitentiaire?

Ik wil vooral twee zaken aanstippen.

Ten eerste, de gelatenheid waarmee nu door iedereen wordt aanvaard – krantentitels inclusief – dat Azzouzi in Marokko zit. Zij hebben het van zijn vrouw vernomen. Hij zit daar al een maand. Azzouzi zit in Marokko en de overheid berust erin. Verstraeten, één van zijn slachtoffers, vraagt hem in Marokko te laten zitten, zodat hij hem niet op de Meir kan tegenkomen. Ik kan de heer Verstraeten wel verstaan. De essentiële vraag is evenwel of hij in Marokko wordt gezocht. Is er een uitleveringsverzoek ingediend door de Belgische autoriteiten? Wordt er met een internationaal opsporingsbericht voor gezorgd dat Azzouzi terugkomt of gaan we hem – misschien gesteund door Verstraeten en wellicht ook de publieke opinie in Antwerpen – laten zitten waar hij zit?

Ten tweede, en dat is de slotvraag die ik wil stellen, wij hebben zelf vastgesteld dat El Azzouzi al van 10 augustus weg is, en dat in Antwerpen langzaam een gasbel was ontstaan van mensen die allemaal zwegen en discreet bleven over het feit dat hij al van voor de opendeurdag in Dendermonde weg was en niet was teruggekomen.

De vraag die dan langzaam begint op te komen, is of er nog zo gevallen zijn. We zullen de zaken eens omdraaien. Geeft u eens een lijstje, in de plaats van dat wij moeten interpellieren als wij in de krant eens iets lezen, of als het voor politiemensen allemaal wat te veel wordt en die namen aan de pers beginnen door te geven. Geeft u eens een lijstje van personen die al dan niet met penitentiair verlof, zware gangsters of halfzware gangsters, die op dit moment ten onrechte op vrije voeten zijn.

Dat is misschien een meer praktische manier van werken dan deze die wij de afgelopen tijd met u hebben moeten volgen.

07.03 Alfons Borginon (VLD): Mevrouw de voorzitter, mevrouw de minister, voorafgaand misschien toch twee opmerkingen.

Ten eerste, voor ons is het zo dat, hoewel het een zeer precare en moeilijke periode is, wij dit dossier op zijn eigen verdiensten en problemen willen beoordelen, ook het dossier-Azzouzi. Ik heb geen zin om er een amalgaam van te maken en alles door elkaar te gooien.

Ten tweede, ik denk dat wij het debat over het penitentiair verlof, of dat nu een goede of een slechte zaak is, niet moeten voeren. Ik denk dat wij door de stemmingen over de externe rechtspositie van gedetineerden, een houding die wij ook in het verleden ter zake hebben aangehouden, er principieel van overtuigd zijn dat penitentiair verlof een nuttige bijdrage kan leveren tot de rehabilitatie van gedetineerden, maar daarom niet noodzakelijk altijd goed afloopt. Laat ons eerlijk zijn. U wordt daarover nu ondervraagd. In het verleden werden vorige ministers daarover ook ondervraagd. Het volstaat om eens het lijstje te maken van alle vragen die de afgelopen legislaturen over het penitentiair verlof in deze commissie zijn gesteld. Dan zal iedereen moeten toegeven dat het een zeer moeilijke bevoegdheid is. Het gaat dikwijls ook over zeer bekende criminelen.

07.03 Alfons Borginon (VLD): Nous voulons évaluer les dossiers distinctement et non pas globalement. Nous ne voulons pas non plus rouvrir le débat sur le congé pénitentiaire qui peut en principe contribuer utilement à la réinsertion du détenu dans la société. Il y a bien entendu toujours un risque que les choses tournent mal et que le détenu ne réintègre pas la prison. Les précédents ministres de la Justice ont également été interrogés sur des cas analogues. La Justice est une compétence difficile.

Que s'est-il réellement passé dans le dossier El Azzouzi? Est-il exact que ce dossier n'a été traité que sur le plan administratif? La ministre était-elle au courant de la

Mevrouw de minister, ik denk dat wij in eerste instantie van u willen vernemen wat er nu concreet in het dossier-El Azzouzi is gebeurd. Wij hebben een aantal flarden van antwoord in de pers gezien. Ik denk dat het toch nuttig is dat u als minister van Justitie over deze feiten, die zwaar op de maag van de publieke opinie liggen, in het Parlement uitleg geeft over wat is gebeurd en wat er verkeerd is gegaan.

Heel concreet heb ik de volgende vragen aan u.

Wie heeft het dossier van de betrokkene gevolgd? Men zegt dat het een dossier is dat door de administratie alleen is behandeld en dat niet is terechtgekomen op uw kabinet, mevrouw de minister. Is dat juist?

Was u op de hoogte van deze beslissing?

Was u op de hoogte van het feit dat de heer El Azzouzi ontsnapt was? Wanneer u eventueel laattijdig op de hoogte zou zijn gebracht, wat zijn dan de redenen waarom dit laattijdig doorkwam?

Ik heb dan ook een vraag over meer precieze cijfers over het aantal ontsnappingen tijdens penitentiair verlof. Een deel van die cijfers is reeds gegeven, maar het lijkt mij nuttig om die ook wat verder te specificeren.

Heel concreet zou ik van u eens willen weten wat de geschiedenis is van de gevangenhouding van de heer El Azzouzi. Ik lees immers over een veroordeling uit 2002 en over een arrest van het hof van beroep uit 2004. Het is echter nuttig voor de volledigheid van de informatie dat u een volledig overzicht geeft van het verblijf van de heer El Azzouzi in de gevangenis zodat wij ons een correct beeld kunnen vormen van de tijdstippen waarop alle verschillende stappen in dit dossier zijn ondernomen.

Verder heb ik nog een aantal vragen over het dossier inzake de voorwaardelijke invrijheidstelling. Ik heb begrepen dat een van de argumenten die men aanhaalt om penitentiair verlof toe te kennen de aanbeveling is van de commissie voor de Voorwaardelijke Invrijheidstelling. Het zou nuttig zijn mocht u de tekst van die aanbeveling op een of andere manier aan het Parlement kunnen bezorgen.

07.04 Patrick De Groote (N-VA): Mevrouw de voorzitter, mevrouw de minister, wij hebben het daarnet gehoord van de collega's, wij hebben via de pers kunnen vernemen dat El Azzouzi penitentiair verlof werd toegekend en dat deze gedetineerde hiervan misbruik heeft gemaakt door daarna niet terug te keren, maar te vluchten. Men zegt zelfs dat hij in Marokko zit.

Blijkbaar is dat een gewoonte aan het worden. Dit is slechts één van de 7%. In de krant stond dat dit een normale zaak is. 7% komt niet terug. In het liedje over de 10 kleine negertjes telt men af, men gaat van 10 naar 9, naar 8. Bij de ontsnappingen komen er tegenwoordig wekelijks bij. Wij hebben tijdens het reces een hele reeks incidenten gehad. Het vertrouwen in het gerecht wordt daardoor zeker ondergraven, mevrouw de minister.

Van El Azzouzi was geweten dat hij zich ook reeds eerder aan het

décision et de l'évasion de l'intéressé? A-t-elle été informée tardivement? Dans l'affirmative, pourquoi?

La ministre peut-elle fournir des chiffres précis sur le nombre d'évasions à l'occasion d'un congé pénitentiaire?

Peut-elle retracer la carrière pénitentiaire d'El Azzouzi?

L'octroi d'un congé pénitentiaire est souvent associé à la perspective d'une libération conditionnelle. L'avis de la commission VI aurait joué un rôle important dans ce dossier. Pouvons-nous prendre connaissance du texte de l'avis?

07.04 Patrick De Groote (N-VA): M. El Azzouzi a profité d'un congé pénitentiaire pour prendre la clé des champs. D'aucuns le disent déjà au Maroc. Il semblerait que 7% des détenus ne réintègrent pas la prison après un congé pénitentiaire. Si ce chiffre peut paraître dérisoire, chaque nouveau cas ébranle cependant la confiance du citoyen dans la justice.

Ce n'est du reste pas la première fois que M. El Azzouzi tente de se soustraire à la justice. Selon son

gerecht trachtte te onttrekken. Zijn advocate zei destijds dat het een te verwachten iets was.

De vragen die bij mij opkomen zijn de volgende.

Hoe is het eigenlijk mogelijk dat een vluchtgevaarlijke gedetineerde na amper twee jaar opsluiting, bij een door de rechtbank opgelegde straf van tien jaar, al kan genieten van herhaalde penitentiaire verloven?

Mijn tweede vraag is de belangrijkste. Waarom verklaart u in de pers geen schuld te hebben, want dat u als minister van Justitie slechts de zware gevallen behandelt? Collega Verherstraeten heeft het daarnet ook over gehad. Waarom heeft de administratie van de penitentiaire instellingen zich niet tot uw diensten gericht voor dat specifieke geval, daar het toch duidelijk was dat het ging om een zeer zware gewoontemisdadiger? Wat is er eigenlijk nodig om gecatalogeerd te worden als zware misdadiger?

Mijn derde vraag gaat over het ongenoegen dat op dit moment bij de politievakbonden leeft. Is er ondertussen, mevrouw de minister, overleg gepland met de politievakbonden? Die mensen klagen erover dat hun werk onvoldoende naar waarde wordt geschat en zij zijn het meer dan beu telkens opnieuw op zoek te moeten gaan naar gangsters die te snel vrijkomen of die vluchten.

07.05 Minister **Laurette Onkelinx**: Mevrouw de voorzitter, na verificatie blijkt dat dit dossier niet door mijn kabinet werd behandeld, maar door de administratie, wat sinds meerdere legislaturen over het algemeen de regel is inzake de toekenning van penitentiaire verloven. Alleen dossiers van een hof van assisen of bepaalde bijzonder gevoelige dossiers worden door de administratie bezorgd aan mijn kabinet.

Uit de informatie die mij door mijn administratie werd meegedeeld, blijkt dat de heer El Azzouzi zijn voorwaardelijke invrijheidstelling heeft aangevraagd. De commissie voor Voorwaardelijke Invrijheidsstelling, die onafhankelijk is en voorgezeten wordt door een magistraat, heeft die in juni 2006 geweigerd. Zij besloot ook – ik citeer: “een progressieve en graduele benadering is nodig: penitentiair verlof, halve vrijheid, elektronisch toezicht.”

Mijn administratie heeft dus de aanbevelingen van de commissie uitgevoerd en kende in juli een eerste dag verlof toe. Dat verlof werd positief geëvalueerd en de betrokkene kreeg op 10 augustus een tweede dag verlof toegekend.

Hij moest op 11 augustus terugkeren naar de gevangenis van Hasselt. Hij deed dat niet. Sedertdien is de politie actief naar hem op zoek.

Het zijn jammer genoeg dingen die gebeuren, en ik betreur dat. Maar u mag niet vergeten dat in meer dan 90% van de gevallen er geen problemen zijn met het penitentiair verlof.

Ik herinner eraan dat het penitentiair verlof deel uitmaakt van de reclasseringsplannen. Die plannen zijn noodzakelijk om het verlaten van de gevangenis progressief voor te bereiden en te vermijden dat

avocate, son évasion ne devait pas surprendre. Comment est-il possible qu'un détenu qui présente un haut risque d'évasion se voit accorder un congé pénitentiaire après avoir purgé deux ans seulement de sa peine totale de dix ans ?

Pourquoi ce dossier a-t-il été traité au niveau de l'administration au lieu d'avoir été soumis au cabinet de la ministre?

Prévoit-on de se concerter avec les syndicats de la police, lasse, elle, de devoir sans relâche se remettre à la recherche de gangsters en cavale?

07.05 **Laurette Onkelinx**, ministre: Ce dossier n'a pas été traité à mon cabinet mais par l'administration. Seuls les dossiers d'assises ou certains dossiers particulièrement sensibles sont adressés par l'administration à mon cabinet. Il s'agit en l'occurrence d'une pratique courante depuis plusieurs législatures déjà.

M. Azzouzi a demandé sa libération conditionnelle. La Commission des libérations conditionnelles a rejeté cette demande en juin 2006 et recommandé une «approche progressive».

En exécution des recommandations de la Commission, mon administration a autorisé un premier jour de congé en juillet. Ce congé n'ayant posé aucun problème, l'intéressé a bénéficié d'un deuxième jour de congé le 10 août. Il n'a pas réintégré la prison le 11 août et, depuis, la police le recherche activement.

de veroordeelden nieuwe slachtoffers maken of nieuwe feiten plegen wanneer zij uit de gevangenis komen.

Malheureusement, ce sont des choses qui arrivent. Mais on ne peut oublier que, dans 90 % des cas, les congés pénitentiaires se déroulent sans problèmes. Les congés pénitentiaires font partie des plans de reclassement, qui sont axés sur la préparation des détenus à leur remise en liberté.

07.06 Servais Verherstraeten (CD&V): Mevrouw de minister, ik denk dat wij op veel van onze vragen geen antwoord hebben gekregen.

Wat ons bijvoorbeeld interesseert, is het volgende. Op 11 augustus keert de betrokkene niet terug. Wat is er sedertdien ondernomen om de betrokkene toch te kunnen grijpen? Sedert wanneer is het internationaal uitleveringsmandaat uitgevaardigd?

07.06 Servais Verherstraeten (CD&V): De nombreuses questions sont restées sans réponse. Quelles actions ont été entreprises depuis le 11 août dernier pour arrêter l'intéressé? Quand le mandat d'arrêt international a-t-il été délivré?

Ten tweede, wat waren specifiek de adviezen met betrekking tot het penitentiair verlof? Over de adviezen aangaande het penitentiair verlof door het personeelscollege en de dienst individuele gevallen hebt u met geen woord gerept.

Quel avis la conférence du personnel avait-il rendu? Quand la ministre a-t-elle été informée de la non-réintégration de l'intéressé?

Wanneer was u in kennis van het niet terugkeren?

Qu'entend-on par "dossiers sensibles"? Pourquoi ce dossier n'a-t-il pas été considéré comme un dossier sensible, compte tenu du casier judiciaire chargé de M. El Azzouzi et de la médiatisation de son dossier, notamment en raison de son comportement au palais de justice d'Anvers?

Mevrouw de minister, ik herhaal nogmaals mijn vragen.

De vraag rijst wat bijzonder gevoelige dossiers zijn. Wat maakt een dossier, zoals dat van Kaplan Murat, gevoelig? Ik ben het met u eens dat het dossier van Kaplan Murat uiterst gevoelig was. Maar hoe zit het met een dossier als dat van El Azzouzi? El Azzouzi heeft een zeer ernstig curriculum wat betreft misdadigheid.

Il est évidemment facile de dire "je n'y suis pour rien" mais, outre la responsabilité individuelle et juridique, il y aussi la responsabilité politique. Elle concerne notamment le mode d'organisation des services chargés des dossiers.

Maar daarnaast betrof het eveneens een gemediatiseerd dossier, niet alleen door de feiten, maar ook door zijn gedragingen, onder meer in het justitiepaleis in Antwerpen. Dat heeft ervoor gezorgd dat het dossier niet gevoelig is, zodat het niet op uw banken is gekomen.

Mevrouw de minister, u kunt natuurlijk zeggen dat u er niet bij was en dat u het niet beslist hebt. Er zijn individuele en juridische verantwoordelijkheden, maar er zijn uiteraard ook politieke verantwoordelijkheden. Die verschillen van de juridische en de individuele. Dat heeft te maken met de wijze waarop de dienst georganiseerd wordt. Hoe krijgen wij bijzonder gevoelige dossiers als deze ook op uw tafel, om aandacht te hebben voor mogelijke herintegratie en de veiligheid van de samenleving, zeker gelet op verklaringen, zelfs van de verdediging van de betrokkene, dat het in de logica der dingen lag dat de betrokkene zou vluchten?

07.07 Gerolf Annemans (Vlaams Belang): Mevrouw de minister, wat is er van aan dat er nieuwe feiten zouden zijn gepleegd door de betrokkene? Er wordt in Antwerpse politiekringen – het is trouwens voor een deel ook in de pers verschenen – beweerd dat een aantal feiten in de regio waar hij gewoonlijk zijn feiten pleegde, verwijzen naar, of de signatuur hebben van de betrokkene. Die feiten zouden kunnen suggereren dat hij niet in Marokko zit, in tegenstelling tot wat zijn echtgenote blijft beweren. In dat laatste geval blijft natuurlijk ook

07.07 Gerolf Annemans (Vlaams Belang): Qu'en est-il des rumeurs selon lesquelles El Azzouzi aurait commis de nouveaux méfaits à Anvers et n'aurait donc absolument pas regagné le Maroc, comme le prétend son épouse? Dans les milieux policiers

mijn vraag overeind: is er met een internationaal aanhoudingsmandaat of een uitleveringsverzoek een poging ondernomen om hem, al was het maar in Marokko, te vinden?

Ik wil alleen maar smeken bij de minister om ook nu niet weer, voor de zoveelste keer, dit als een bagatel te blijven behandelen en het als een administratieve aangelegenheid te blijven zien. U hebt hier een ideale gelegenheid. De symboolfunctie van deze zaak is zeer groot in Antwerpen. In Antwerpen is er een groot probleem betreffende het samenleven met Marokkaanse jongens van de tweede, derde of vierde generatie, die aan het opgroeien zijn. De voorbeeldfunctie gaat ofwel uit van een justitie die de zware jongens zwaar aanpakt ofwel gaat ze uit van een zware jongen, die aan de veel minder zware jongens en aan al degenen die onder hem staan, aantoon: zelfs mij kunnen ze niets doen, als het erop aankomt. De echo van een zaak als deze is ongelooflijk belangrijk.

Daarom ben ik zo ontgoocheld over het debat van vandaag in deze commissie. Wat gaat hiervan uit, niet zozeer naar El Azzouzi maar naar al diegenen waarvan men in Antwerpen beweert dat het er maar een paar honderd zijn die opkijken naar de grote jongens? Wat gaat er uit van dit debat? Niets.

U zegt letterlijk "het kan gebeuren". Het kan gebeuren, dat is nu eenmaal een element van de sport. Welnu, als dat de klank is die naar Antwerpen teruggaat, dan is dat in elk geval een bevestiging van alle vooroordelen die daarover bestaan. Inderdaad, er zijn er die vrijgevochten zijn, die letterlijk en figuurlijk vrij gevochten zijn. Dat is zeer slecht voor de rechtsstaat, niet alleen in Vlaanderen maar zeker ook in Antwerpen.

07.08 Alfons Borginon (VLD): Mevrouw de minister, ik vind het bijzonder jammer dat u niet ingaat op een aantal gewoon feitelijke vragen. U zult zich misschien afvragen waarom men zo de nadruk wil leggen op de gevangenis carrière van de heer El Azzouzi en de exacte data. Dat is voor een stuk zo omdat de beeldvorming daar mee door wordt bepaald. De beeldvorming is dat die man in 2004 nog door een rechtbank veroordeeld is en dat we nu, amper twee jaar later, al in een stelsel van penitentiair verlof zitten, ondanks het feit dat het gaat over een vrij grote straf. De reden daarvoor is, neem ik aan, dat die veroordeling eigenlijk al van daarvoor dateert, van 2002 – ik weet niet wanneer de heer El Azzouzi destijds aangehouden is – en dat er dus een groter tijdsverloop is geweest. Het verwondert mij echter dat u niet op die vraag wenst te antwoorden.

Een tweede element van uw antwoord dat ik bijzonder jammer vind, is dat de vraag wanneer u zelf op de hoogte bent gebracht van deze feiten blijkbaar niet de moeite waard is om op te antwoorden. Ik vind dat jammer omdat het ook een nieuw licht op deze zaak zou kunnen werpen.

Puur inhoudelijk heb ik ook een aantal vragen en bedenkingen. Ten eerste zie ik meer en meer, niet alleen in dit dossier maar ook in andere, een zekere band ontstaan tussen de voorwaardelijke invrijheidstelling aan de ene kant en het toekennen van de eerste penitentiaire verlopen aan de andere kant.

Die band is soms psychologisch van aard. Ik denk dat er een

anversois, on évoque des faits qui porteraient la «signature» de l'intéressé.

On ne peut considérer, comme on semble le faire une fois de plus, ce genre d'affaire comme une bagatelle. Si les auteurs de faits graves apparaissent comme des intouchables, on adresse aux jeunes Marocains de la deuxième et de la troisième génération, qui admirent ce genre d'individus, un signal erroné.

Le fait que la ministre déclare ici sans rougir «ce sont des choses qui arrivent» confirme malheureusement tous les préjugés.

07.08 Alfons Borginon (VLD): Il est regrettable que la ministre n'apporte pas de réponse à une série de questions très concrètes. Si je m'enquiers de détails concernant le parcours pénitentiaire de M. El Azzouzi et de dates, c'est bien sûr parce qu'ils ont leur importance au niveau de la perception de cette affaire. L'intéressé n'a été condamné qu'en 2004. Comment peut-il déjà entrer en ligne de compte pour un congé pénitentiaire, après seulement deux ans ? Sans doute parce qu'il avait en réalité été condamné dès 2002 mais je m'étonne que la ministre refuse de répondre à cette question.

De même, la ministre juge superflu, semble-t-il, de nous dire quand elle-même a été informée.

Sur le plan du contenu, j'observe que la mise en liberté

duidelijke psychologische band is geweest in het dossier Kaplan in de twee dossiers. Hier ziet men een bijna inhoudelijke band ontstaan omdat de commissie die zich moet uitspreken over de voorwaardelijke invrijheidstelling en in wezen niet de beslissing neemt over het penitentiair verlop, een houding aanneemt. Die heeft tot gevolg dat men eerder geneigd is om penitentiair verlop toe te kennen. Ik begrijp de houding van de administratie die redeneert dat de commissie VI zegt dat men het zou moeten doen. Waarom zouden zij het dus niet doen?

Er is sprake van een zekere rolverwarring tussen enerzijds degenen die het penitentiair verlop moeten toekennen en anderzijds degenen die deel van de commissie VI uitmaken. Misschien is het beleidsmatig toch een aandachtspunt om in de toekomst die rolverwarring te vermijden.

Een laatste bedenking hieromtrent. Het is toch ook een probleem eens penitentiair verlop wordt toegekend aan een belangrijke crimineel waarbij er een zeker ontsnappingsgevaar is. Het ontsnappingsgevaar van de heer El Azzouzi is van tevoren bekeken niet te vergelijken met het dossier Kaplan, die al vijf keer ontsnapt was. El Azzouzi had zich wel eens onttrokken aan de strafuitvoering op het moment van zijn veroordeling. Ik meen evenwel dat er een gradueel verschil bestaat in het ontsnappingsgevaar in de twee dossiers.

Misschien is het aangewezen een aantal maatregelen te overwegen om in die gevallen waarin men een zekere vrees heeft voor het ontvluchttingsgevaar van iemand aan wie men penitentiair verlop geeft en technische middelen te zoeken om daaraan te remediëren. We zijn nog niet zover om bij elektronisch toezicht een vorm van GPS-controle toe te passen. Dat doen we niet, maar die techniek bestaat wel en is ook beschikbaar. Waarom zou men niet overwegen om in de toekomst bij de wat moeilijkere gevallen met een verhoogd risico op het zich onttrekken aan de strafuitvoering, te denken aan een systeem van GPS-controle? De bedoeling van het parlementaire debat moet toch zijn om te zien wat er eventueel aan het beleid kan gewijzigd worden.

Ik doe enkele suggesties, mevrouw de minister, maar u zult die natuurlijk zelf op hun waarde beoordelen.

07.09 Patrick De Groote (N-VA): Mevrouw de minister, u hebt het zelf gezegd, de administratie beslist over een zware gangster. Voor mij is dat een zware gangster die verlop krijgt door de administratie van de penitentiaire instellingen. Ik blijf nog altijd zitten met het feit dat men u, in dit individueel dossier van een notoir gangster met reëel vluchtgevaar, niet raadpleegde. Ik stel mij de vraag of uw eigen administratie nog wel voldoende vertrouwen in u heeft. Of kunt u uw eigen administratie vertrouwen? Waarom heeft men in dit delicate dossier op eigen houtje gehandeld? Dat blijft voor mij de vraag. Dat kan alleen worden beantwoord door het feit dat dit volgens uw administratie geen gevoelig dossier was en dat El Azzouzi dus ook geen zware crimineel was. Voor mij draait het hier alleen over het nemen van politieke verantwoordelijkheid.

conditionnelle et l'octroi de congés pénitentiaires sont de plus en plus souvent associés. La commission de libération conditionnelle adopte une position, qui est suivie par l'administration. Il en résulte une confusion des rôles à laquelle nous nous devons d'être attentifs.

À l'avenir, il faudrait pouvoir éviter cette confusion de rôles.

En ce qui concerne El Azzouzi et Murat, on pouvait partir de l'hypothèse que le danger d'évasion n'était pas le même dans les deux cas. Il est peut-être indiqué de trouver des solutions techniques pour les cas où un congé pénitentiaire comportant un certain risque d'évasion est accordé, telles qu'un contrôle exercé par GPS, par exemple.

07.09 Patrick De Groote (N-VA): L'administration a accordé un congé pénitentiaire à un dangereux malfrat. Reste à savoir pourquoi, dans le délicat dossier individuel d'un gangster notoire présentant un risque réel d'évasion, elle a agi de sa propre autorité, sans consulter la ministre. Qu'en est-il de la relation de confiance mutuelle entre l'administration et la ministre? Aux yeux de l'administration, il ne s'agissait pas d'un dossier délicat et M. El Azzouzi n'était pas un grand criminel. C'est la responsabilité politique qui est au

centre du débat.

De **voorzitter**: Het incident is gesloten.

07.10 Servais Verherstraeten (CD&V): Mevrouw de voorzitter, (...)

De **voorzitter**: Ik kan niet in de plaats van de minister antwoorden. Ik kan haar ook niet verplichten om te antwoorden.

07.11 Servais Verherstraeten (CD&V): Mevrouw de voorzitter, wij kregen van de minister geen bevestiging of een internationaal aanhoudingsbevel is uitgevaardigd. Zelfs daarop krijgen wij geen antwoord.

07.11 Servais Verherstraeten (CD&V): La ministre ne peut même pas confirmer qu'un mandat d'arrêt international a été délivré.

De **voorzitter**: Ik weet dat dit debat nog niet afgesloten zal zijn, maar hier en nu kan ik haar niet verplichten om te antwoorden.

Le **président**: Je ne puis l'obliger à répondre.

07.12 Laurette Onkelinx, ministre: J'ai déjà dit qu'on ne doit pas parler des dossiers individuels. Je constate que dans de nombreux dossiers, certaines personnes se prennent pour des juges d'instruction ou des magistrats de commission qui refont l'histoire malgré une méconnaissance totale des dossiers.

07.12 Minister Laurette Onkelinx: Er kan niet over individuele dossiers worden gepraat. In veel gevallen nemen sommigen zich voor onderzoeksrechter.

07.13 Servais Verherstraeten (CD&V): Dat is een juridische beoordeling.

07.13 Servais Verherstraeten (CD&V): Cela me paraît une appréciation juridique.

De **voorzitter**: Mijnheer Verherstraeten, wij geven in deze commissie ruimschoots de mogelijkheid om vragen te stellen, zelfs tijdens het reces, wat wij het voorbije reces dan ook hebben gedaan.

07.14 Servais Verherstraeten (CD&V): Mevrouw de voorzitter, het ware beter dat de vragen ook werden beantwoord. Het stilzwijgen spreekt echter ook boekdelen, net zoals de lichaamstaal.

De **voorzitter**: Ik kan het alleen maar met u eens zijn.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

Collega's, er staat nog een aantal zaken op de agenda, maar ik stel vast dat wij niet in aantal zijn.

*De openbare commissievergadering wordt gesloten om 16.35 uur.
La réunion publique de commission est levée à 16.35 heures.*